

DE: Bedienungsanleitung | EN: manual |
SL: Navodila za uporabo | HR: priručnik |
HU: használati utasítás | IT: manuale operativo | Mode d'emploi |
SE Användarhandbok | NO: Bruksanvisning | CZ: Návod k obsluze
| SK: Návod na použitie



Art.: JLT-D433

DE: Audio Babyphone | EN: audio babyphone | SL: avdio baby-
phone | HR: Babyphone s videom | HU: Babyphone audio | IT:
babyphone audio | FR: Babyphone audio | SE: Ljud Babyphone |
NO: Audio Babyphone | CZ: Audio Babyphone | SK: Audio Baby-
phone

DE: WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

SL: POMEMBNO! SKRBNO PREBERITE IN SHRANITE ZA KASNEJŠE REFERENCE.

HR: VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCJU.

HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOKHOZ.

IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

FR: IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR REFERENCE ULTÉRIEURE.

SE: VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

NO: VIKTIG! LES NØYE OG BEHOLD FOR SENERE REFERANSE.

CZ: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A SCHOVEJTE SI PRO POZDĚJŠÍ ODKAZY.

SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI POZORNE A USCHOVEJTE SI PRE NESKORSIE ODKAZY.



WARNUNG



- WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN! DIE BEDIENUNGSANLEITUNG ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR KORREKTEN VERWENDUNG UND WARTUNG DES PRODUKTS.

- WARNUNG! DIE SCHEMATA UND ABBILDUNGEN IN DIESER ANLEITUNG DIENEN NUR ZUR VERANSCHAULICHUNG UND DAS VON IHNEN GEKAUFTE PRODUKT KANN VON IHNEN ABWEICHEN.

- Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft in Bezug auf Funkstörungen. Das Babyphone erfüllt die Anforderungen der europäischen Normen: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2. 2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010. Das Babyphone erfüllt die Anforderungen der europäischen Normen: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2. 2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

Wichtige Sicherheitshinweise:

1. WARNUNG! Dieses Produkt ist als Hilfsmittel gedacht. Verwenden Sie es nicht als medizinisches Überwachungsgerät oder als Ersatz für eine verantwortungsvolle und

angemessene Beaufsichtigung durch Erwachsene.

2. Lassen Sie Ihr Baby niemals allein zu Hause. Vergewissern Sie sich, dass immer jemand anwesend ist, der sich um das Baby kümmert und auf seine Bedürfnisse eingeht.
3. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
4. Das Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Ihre Kinder nicht damit spielen!
5. Benutzen Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Anleitung beschrieben ist.
6. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller geliefert wurde.
7. Warnung! Erstickungsgefahr. Wenn Sie den Akku der Babyeinheit aufladen, schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an, die am weitesten von Ihrem Baby entfernt ist. Stellen Sie die Babyeinheit so weit wie möglich von Ihrem Baby entfernt auf. Die Kabel sollten außerhalb der Reichweite von Kindern verlegt werden (mindestens 1 Meter Abstand).
8. Stellen oder installieren Sie das Gerät nicht in oder über dem Babybett/Spielplatz.
9. Die Babyeinheit sollte mindestens 1 Meter von Ihrem Kind entfernt sein, damit das Mikrofon die Geräusche des Kindes aufnehmen kann.
10. Wenn Sie die Babyeinheit auf einen Tisch oder einen niedrigen Schrank stellen, lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tischkante oder Arbeitsplatte hängen. Personen können über/in die Kabel stolpern.
11. Stellen Sie das Babyphone nicht in der Nähe von Wasser auf, z. B. in der Badewanne, im Waschbecken oder in Feuchträumen/Kellern.
12. Tauchen Sie das Babyphone, das Netzkabel oder andere Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
13. Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Wenn ein solcher Unfall passiert, sollten Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
14. Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Gerät tropfen oder spritzen können.
15. Benutzen Sie das Babyphone niemals an feuchten Orten oder in der Nähe von Wasser.
16. Verwenden Sie das Produkt nicht in stark verschmutzten (staubigen) Bereichen. Dies könnte die Lebensdauer des Geräts verkürzen.
17. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Babyphone und decken Sie es nicht ab.
18. Decken Sie keine Schlitze oder Öffnungen am Gerät ab. Sie dienen der Belüftung des Geräts und verhindern eine Überhitzung. Installieren Sie das Gerät gemäß der Bedienungsanleitung.
19. Prüfen Sie vor dem Einstecken des Adapters in eine Steckdose, ob die auf dem Adapter angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
20. Das Netzkabel sollte an eine Steckdose mit folgenden Spezifikationen angeschlossen werden: 220 - 240 V 50/60Hz.
21. Achten Sie darauf, keine Lebensmittel, Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Netzkabel zu verschütten, wenn Sie den Adapter für den Sender/Empfänger verwenden.
22. Schneiden Sie keine Teile des Adapters ab und verändern Sie sie nicht. Dies kann bei der Verwendung des Adapters zu Verletzungen führen.
23. Verwenden Sie nur die vom Hersteller oder Importeur gelieferten Adapter.
24. Verwenden Sie den Adapter nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
25. Um Verletzungen zu vermeiden, tauschen Sie den beschädigten Adapter gegen einen Originaladapter aus.
26. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie nicht die Gehäuse der Einheiten des Babyphones.
27. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es beschädigt ist oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an den Importeur, um das Babyphone zu reparieren.
28. Nehmen Sie die Babyeinheit nicht auseinander und versuchen Sie nicht, sie selbst zu reparieren. Wenden Sie sich im Schadensfall an ein autorisiertes Service-Center oder den Importeur.

29. Verwenden Sie keine Ersatzteile, die nicht die vom Hersteller oder Importeur gelieferten Originalteile sind.
30. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, es selbst zu reparieren, wenn es beschädigt ist, oder irgendwelche Teile durch solche zu ersetzen, die nicht vom Hersteller/Importeur geliefert wurden. Dies kann zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen führen.
31. Bewahren Sie das Babyphon und seinen Adapter nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen - offenem Feuer, Heizungen oder Herden - auf.
32. **WARNUNG!**
Verwenden und lagern Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 10° und 45° Grad Celsius.
- Setzen Sie den Sender oder Empfänger keinen zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände oder aggressiven Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen.
33. **Warnung! Erstickungsgefahr!** Bewahren Sie die Nylonverpackungen außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kleine Kinder sollten beim Auspacken des Geräts nicht anwesend sein.
34. **Schutz der Privatsphäre:**
Vergessen Sie nicht, dass Sie öffentliche Funkfrequenzen nutzen, wenn Sie das drahtlose 2,4-GHz-Digital-Babyphone verwenden. Der Ton kann auf andere Empfangsgeräte übertragen werden. Auch Gespräche, selbst aus Räumen in der Nähe der Babyeinheit, können übertragen werden.
35. **Warnung!** Um Ihre Privatsphäre zu schützen, schalten Sie die Kamera und die Elterneinheit immer aus, wenn Sie sie nicht verwenden. Die Elterneinheit kann Störungen von anderen Geräten im 2,4-GHz-Frequenzband empfangen.
36. Entfernen Sie die am Produkt angebrachten Aufkleber und Warnhinweise nicht! Sie sind wichtig für alle, die sie benutzen!

Inhalt der Verpackung

- 1 x Elternstation
- 1 x Kinderstation
- 2 x Netzadapter
- 2 x Usb Adapter

Elternstation



Kinderstation



TECHNISCHE DATEN

Aufladen der Elterneinheit (des Empfängers)	Eingebauter 3.7V 400mAh Akku und Ladegerät: Eingang 100V ~ 240V 50/60 Hz; Ausgang SV, IA, 5.0W
Stromversorgung der Babyeinheit (Sender)	Eingebaute wiederaufladbare 3.7V 400mAh Batterie und Ladegerät: Eingang 100 V ~ 240 V 50/60 Hz; Ausgang SV, IA, 5,0 W
Aufladezeit	120 Minuten
Nutzungszeit nach vollständiger Aufladung unter idealen Bedingungen	7 Stunden bei Dauerbetrieb und 20 Stunden im Stand-by-Modus
Frequenz	2.4GHz (2402 ~ 2480MHz)
Kommunikationsreichweite	>300m (in offenem Gelände)
Optimale Raumtemperatur, bei der die Geräte verwendet werden	0 ~ 45°C
Optimale Raumtemperatur, in der das Babyphone aufbewahrt wird	25°C
Option für Zwei-Wege-Kommunikation	Nein
Sprachaktivierung	Ja
Anzeige für schwache Batterie / Alarm bei Überschreitung der Reichweite	Ja
Nachtlicht an der Babyeinheit	Ja
Zulässige Luftfeuchtigkeit im Raum, in dem das Gerät verwendet wird	20%-80% RH

ADAPTER UND LADEN DER EINGEBAUTEN AKKUS DER GERÄTE

1. Laden Sie vor dem ersten Gebrauch die Batterien der Babyeinheit und der Muttereinheit vollständig auf.
 2. Die Ladegeräte haben die folgenden Spezifikationen: Eingang: 100V -240V-50/60Hz; Ausgang: SV IA 5.0W. Die AC-Ladegeräte sind mit niedriger Spannung.
 3. aufladen:
 - Schließen Sie das Ladegerät an die vorgesehene Ladebuchse an.
 - Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die Steckdose des Stromnetzes Ihres Hauses. Der Stecker dient dazu, das Gerät an das Stromnetz anzuschließen, das Gerät muss leicht zugänglich sein.
 - Wir empfehlen Ihnen, die Geräte vor dem nächsten Gebrauch vollständig aufzuladen, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.
- WARNUNG:** Die mitgelieferten Ladegeräte sind speziell für dieses Produkt geeignet. Sie können nicht für andere Geräte verwendet werden. Sie sollten keine anderen Arten von Ladegeräten für dieses Babyphone verwenden, die nicht vom Hersteller/Importeur geliefert werden.
4. Laden Sie die Geräte sofort auf, wenn die Leuchtanzeige rot zu blinken beginnt. Nachdem die Batterien vollständig aufgeladen sind, blinkt die Leuchtanzeige grün.
 5. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, laden Sie die Batterien beider Geräte vollständig auf, bevor Sie sie lagern. Laden Sie die Batterien dann mindestens einmal im Monat auf, um ihre Lebensdauer zu verlängern.
 6. Die eingebauten Batterien können nicht aus dem Gerät entnommen werden.
 7. Wenn die Batterien beschädigt sind oder nicht mehr aufgeladen werden können, versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen. Wenden Sie sich für Beratung und Reparatur an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an den Importeur/Händler.
 8. Die Batterien sind recycelbar. Wenn das Produkt beschädigt ist und nicht mehr verwendet werden kann, bringen Sie es zu einer offiziellen Sammelstelle für Elektronikschrott, Batterien und Ladegeräte. Werfen Sie das Produkt NICHT in den Hausmüll. Befolgen Sie die Vorschriften Ihres Landes für die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Produkten und wiederaufladbaren Batterien. Entsorgen Sie Abfälle dieser Art nur an den dafür vorgesehenen Stellen. Dies ist ein wichtiger und bedeutender Beitrag zum Umweltschutz und zur Verringerung der schädlichen Auswirkungen der in Batterien und elektronischen Bauteilen enthaltenen Substanzen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

VERWENDUNG DES PRODUKTS

WARNUNG: LADEN SIE DAS GERÄT VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH ZU 80 % AUF!

1.0N/ AUS-Taste: Halten Sie die Taste ein paar Sekunden lang gedrückt, um den Sender und den Empfänger einzuschalten. Die Anzeigeleuchte blinkt grün und zeigt damit an, dass die Geräte eingeschaltet sind. Sie sollten voneinander entfernt sein, um Störungen des Signals zu vermeiden. Stellen Sie den Sender in das Zimmer des Babys. Richten Sie das Mikrofon auf das Kind, z. B. auf das Babybett oder den Spielbereich. Es sollte mindestens 1 bis 2 Meter vom Kind entfernt sein. Wenn Sie das Ladegerät an den Sender und die Steckdose angeschlossen haben, ziehen Sie das

Kabel vollständig heraus, um eine bestmögliche Übertragung zu erreichen.

Stecken Sie den Adapter in die nächstgelegene Standard-Steckdose in Ihrer Wohnung.

3. koppeln Sie die Geräte miteinander: Die Geräte sollten werkseitig gekoppelt sein. lfd. die Eltern Einheit kein Signal von der Babyeinheit empfängt:

- Prüfen Sie, ob beide Geräte vollständig aufgeladen sind.

- Ist dies nicht der Fall, laden Sie sie auf.

4. Der Sender schaltet in den Stand-by-Modus, um Energie zu sparen, wenn er keine Geräusche in der Umgebung erkennt.

5. Stellen Sie den Empfänger in den Raum, in dem Sie sich befinden.

6. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼ an der Elterneinheit, um die Lautstärke zu regeln. Halten

Sie die Taste ▲ an der Elterneinheit einige Sekunden lang gedrückt, um die Leuchtanzeige einzuschalten. Wenn ein Ton vom Sender zum Empfänger übertragen wird, blinkt die Leuchtanzeige.

7. Drücken Sie die Taste ▲ mit Licht am Sender, um das Nachtlicht einzuschalten. Drücken Sie die ▼ Taste, um das Nachtlicht auszuschalten.

8. Wenn die Batterie der Baby- oder Eltern-Einheit erschöpft ist, blinkt die Power-Licht-Anzeige in rot. in diesem Fall, laden Sie die Batterie

9. Wenn die Eltern-Einheit außerhalb der Reichweite ist, beginnt die Anzeigeleuchten zu blinken und in der gleichen Zeit ertönt ein Alarm.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Tauchen Sie die Geräte oder ihre Adapter nicht in Wasser ein und waschen Sie sie nicht unter fließendem Wasser.

2. Verwenden Sie keine Reinigungssprays und Flüssigreiniger.

3. Bevor Sie die Geräte reinigen, müssen Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

4. Reinigen Sie die Geräte mit einem weichen, trockenen Tuch.

5. Wenn Sie das Babyphone längere Zeit nicht benutzen, bewahren Sie es und seine Ladegeräte an einem kühlen und trockenen Ort auf.

6. Warnung! Kinder sollten nicht mit diesem Produkt spielen! Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

7. Wenn das Produkt beschädigt ist und nicht mehr verwendet werden kann, werfen Sie es nicht in den Hausmüll. Geben Sie es bei einer offiziellen Sammelstelle zum Recycling ab. Damit tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei.

8. Wenn Sie Schäden oder fehlende/zerbrochene Teile feststellen, benutzen Sie das Produkt nicht mehr, bis die Schäden behoben sind.

9. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

10. Treten Sie nicht auf das Netzkabel und quetschen Sie es nicht ein, insbesondere nicht an den Steckern, an der Steckdose und an der Stelle, an der das Kabel aus dem Gerät austritt.

11. Stellen Sie die Geräte und Netzteile so auf, dass die notwendige Belüftung gewährleistet ist. Decken Sie sie nicht mit Kleidern, Handtüchern, Decken oder Ähnlichem ab.

12. Ziehen Sie bei Gewitter oder wenn Sie die Geräte längere Zeit nicht benutzen, immer den Netzstecker.

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM

LÖSUNG

1. zischendes Geräusch während der Benutzung des Babyphones und es ist nicht an das Ladegerät angeschlossen.	Wenn die Betriebsanzeige rot blinkt, laden Sie den Akku des Babyphones auf.
2. der Rekorder gibt keinen Ton von sich.	Wenn in der Umgebung des Senders (der Babyeinheit) keine Geräusche zu hören sind, wird auch kein Signal an die Elterneinheit gesendet. In diesem Fall befindet sich die Elterneinheit im Stand-by-Modus. Wenn es im Raum Geräusche gibt, wird auch die Elterneinheit aktiviert.
3. Schlechtes Signal	Prüfen Sie, ob die übergeordnete Einheit in Reichweite ist.

DE: WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

SL: POMEMBNO! SKRBNO PREBERITE IN SHRANITE ZA KASNEJŠE REFERENCE.

HR: VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU.

HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOKHOZ.

IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

FR: IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

SE: VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

NO: VIKTIG! LES NØYE OG BEHOLD FOR SENERE REFERANSE.

CZ: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A SCHOVEJTE SI PRO POZDĚJŠÍ ODKAZY.

SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI POZORNE A USCHOVEJTE SI PRE NESKORSIE ODKAZY.



- IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR REFERENCE! THE INSTRUCTION MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION ON THE CORRECT USE AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT.

- WARNING! THE DIAGRAMS AND ILLUSTRATIONS IN THIS MANUAL ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY AND THE PRODUCT YOU PURCHASE MAY DIFFER FROM THEM.

- This product complies with the requirements of the European Community regarding radio interference. The baby monitor complies with the requirements of the European standards: IEC 62321- 4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7:2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2. 2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010. The baby monitor complies with the requirements of the European standards: IEC 62321- 4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7:2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2. 2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

Important safety instructions:

1. **WARNING!** This product is intended as an assistive device. Do not use it as a medical monitoring device or as a substitute for responsible and appropriate adult supervision.
2. never leave your baby alone at home. Make sure that someone is always present to look after the baby and respond to its needs.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
4. the product is not a toy. Do not let your children play with it!
5. Use the appliance only as described in this manual.
6. Do not use any accessories that are not supplied by the manufacturer.
7. **warning!** Danger of suffocation. When charging the battery of the baby unit, connect the charger to a socket that is furthest away from your baby. Place the baby unit as far away from your baby as possible. The cables should be placed out of the reach of children (at least 1 metre apart).
8. do not place or install the unit in or above the baby's cot/play area.
9. the baby unit should be at least 1 metre away from your child so that the microphone can pick up the child's sounds.
10. if you place the baby unit on a table or low cupboard, do not let the mains cable hang over the edge of the table or worktop. People can trip over/in the cables.
11. Do not place the baby monitor near water, e.g. in the bathtub, in the sink or in damp rooms/basements.
12. Do not immerse the baby monitor, the power cord or other parts of the unit in water or other liquids.
13. do not reach for a unit that has fallen into the water. If such an accident occurs, you should unplug the mains cable when it is connected to the mains.
14. do not place the unit in a location where water or other liquids may drip or splash onto the unit.
15. Never use the baby monitor in damp places or near water.
16. do not use the product in very dirty (dusty) areas. This could shorten the life of the product.
17. Do not place any objects on top of the baby monitor and do not cover it.
18. do not cover any slots or openings on the unit. They are used to ventilate the unit and prevent it from overheating. Install the unit according to the instruction manual.
19. before plugging the adapter into a power outlet, check that the voltage indicated on the adapter matches the local mains voltage.
20. The mains cable should be plugged into a socket with the following specifications: 220 - 240 V 50/60Hz.
21. be careful not to spill food, water or other liquids on the mains cable when using the adapter for the transmitter/receiver.
22. do not cut or modify any part of the adapter. This may cause injury when using the adapter.
23. Only use the adapters supplied by the manufacturer or importer.
24. Do not use the adapter if the cable or plug is damaged.
25. to avoid injury, replace the damaged adapter with an original adapter.
26. to avoid electric shock, do not open the housings of the units of the baby monitor. Do not use the unit if the cable or plug is damaged.
27. do not use the unit if it is not working properly, if it is damaged or if it has been dropped into water. Contact the shop where you bought the product or the importer to repair the baby monitor.
28. Do not disassemble the baby unit or try to repair it yourself. In case of damage, contact an authorised service centre or the importer.
29. do not use spare parts that are not the original parts supplied by the manufacturer or importer.

30. do not attempt to modify the product, repair it yourself if it is damaged, or replace any parts with those not supplied by the manufacturer/importer. This may result in malfunction or damage.

31. do not store the baby monitor and its adapter near direct heat sources - open fires, heaters or cookers.

WARNING!

32 Use and store the unit at temperatures between 10° and 45° degrees Celsius.

- Do not expose the transmitter or receiver to excessively high or low temperatures or to direct sunlight.

33 - Do not use sharp objects or aggressive cleaning agents to clean the unit.

Warning! Danger of suffocation! Keep the nylon packaging out of the reach of children. Small children should not be present when unpacking the appliance.

34. privacy protection: Remember that you are using public radio frequencies when using the 2.4 GHz wireless digital baby monitor. The sound can be transmitted to other receiving devices. Conversations, even from rooms near the baby unit, can also be transmitted.

35 Warning! To protect your privacy, always switch off the camera and the parent unit when not in use. The parent unit may receive interference from other devices in the 2.4 GHz frequency band.

36. Do not remove the stickers and warnings attached to the product. They are important for everyone who uses them!

Contents of the packaging

- 1 x Parent station
- 1 x children's station
- 2 x power adapter
- 2 x Usb adapter

Parent station



Children’s stadion



TECHNICAL DATA

Charging the parent unit (receiver)	Built-in 3.7V 400mAh battery and charger: Input 100V ~ 240V 50/60 Hz; Output SV, IA, 5.0W.
Power supply of the baby unit (transmitter)	Built-in rechargeable 3.7V 400mAh battery and charger: Input 100V ~ 240V 50/60Hz; Output SV, IA, 5.0W
Charging time	120 minutes
Usage time after full charge under ideal conditions	7 hours in continuous operation and 20 hours in stand-by mode
Frequency	2.4GHz (2402 ~ 2480MHz)
Communication range	>300m (in open area)
Optimum room temperature at which the units are used	0 ~ 45°C
Optimal room temperature where the baby monitor is stored	25°C
Two-way communication option	No
Voice activation	Yes
Low battery indicator / alarm when range is exceeded	Yes
Night light on the baby unit	Yes
Permissible humidity in the room where the unit is used	20%-80% RH

ADAPTING AND CHARGING THE BUILT-IN BATTERIES OF THE UNITS

1. fully charge the batteries of the baby unit and the mother unit before first use.
2. the chargers have the following specifications: Input: 100V -240V-50/60Hz; Output: SV IA 5.0W. The AC chargers are low voltage.
3. Charging:
 - Connect the charger to the designated charging socket.
 - Insert the charger plug into the mains socket in your home. The plug is used to connect the appliance to the mains, the appliance must be easily accessible.
 - We recommend that you fully charge the equipment before the next use to prolong the battery life.**WARNING:** The chargers supplied are specifically for this product. They cannot be used for other devices. You should not use any other type of charger for this baby monitor that is not supplied by the manufacturer/importer.
4. Charge the units immediately when the indicator light starts flashing red. After the batteries are fully charged, the indicator light flashes green.
5. If you are not going to use the product for a long time, fully charge the batteries of both devices before storing them. Then charge the batteries at least once a month to prolong their life.
6. The built-in batteries cannot be removed from the product.
7. If the batteries are damaged or cannot be recharged, do not attempt to open the unit. Contact the shop where you bought the product or the importer/distributor for advice and repair.
8. the batteries are recyclable. If the product is damaged and can no longer be used, take it to an official collection point for electronic waste, batteries and chargers. **DO NOT** throw the product in the household waste. Follow your country's regulations for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Only dispose of this type of waste in the designated places. This is an important and significant contribution to protecting the environment and reducing the harmful effects on the environment and human health of the substances contained in batteries and electronic components.

USE OF THE PRODUCT

WARNING: CHARGE THE UNIT TO 80% BEFORE FIRST USE!

- 1.0N/ OFF button: Press and hold the button for a few seconds to switch on the transmitter and receiver. The indicator light flashes green to show that the units are switched on. They should be away from each other to avoid interference with the signal.
Place the transmitter in the baby's room. Point the microphone at the baby, e.g. the cot or the play area. It should be at least 1 to 2 metres away from the child. When you have connected the charger to the transmitter and the socket, pull the cable out completely for the best possible transmission. Plug the adapter into the nearest standard socket in your home.
3. Pair the units together: The units should be paired at the factory. If the parent unit does not receive a signal from the baby unit:
 - Check that both units are fully charged.
 - If this is not the case, charge them.
4. the transmitter switches to stand-by mode to save energy when it does not detect any sounds in the environment.
5. Place the receiver in the room where you are.
6. Press buttons ▲ and ▼ on the parent unit to adjust the volume. Press and hold button ▲ on the parent unit for a few seconds to turn on the indicator light. When a sound is transmitted from the transmitter to the receiver, the indicator light flashes.
7. Press the ▲ button with light on the transmitter to switch on the night light. Press the ▼ button to switch off the night light. .
8. if the battery of the baby or parent unit is exhausted, the power light indicator flashes in red. in this case, charge the battery.
9. when the parent unit is out of range, the indicator lights start flashing and at the same time an alarm sounds.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Do not immerse the units or their adapters in water or wash them under running water.
2. Do not use cleaning sprays and liquid cleaners.
3. Before cleaning the units, unplug the power cord from the wall socket.
4. Clean the units with a soft, dry cloth.
5. if you are not going to use the baby monitor for a long time, store it and its chargers in a cool and dry place.
6. Warning! Children should not play with this product! Keep it out of the reach of children.
7. if the product is damaged and can no longer be used, do not throw it in the household waste. Take it to an official collection point for recycling. By doing so, you will help to protect the environment.
8. If you find any damage or missing/broken parts, do not use the product until the damage has been repaired.
9. do not attempt to repair the product yourself. Contact the shop where you purchased the product.
10. do not step on or pinch the power cord, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. position the appliances and power supply units so that the necessary ventilation is provided. Do not cover them with clothes, towels, blankets or the like.
12. Always unplug the appliance during lightning storms or when not in use for long periods of time.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM

SOLUTION

1. Hissing sound while using the baby monitor and it is not connected to the charger.	When the power indicator flashes red, charge the battery of the baby monitor.
2. the recorder does not emit any sound.	If no sounds are heard in the vicinity of the transmitter (the baby unit), no signal is sent to the parent unit. In this case, the parent unit is in stand-by mode. If there is noise in the room, the parent unit is also activated.
3. poor signal	Check whether the parent unit is within range.

DE: WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

SL: POMEMBNO! SKRBNO PREBERITE IN SHRANITE ZA KASNEJŠE REFERENCE.

HR: VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCJU.

HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOKHOZ.

IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

FR: IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR REFERENCE ULTÉRIEURE.

SE: VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

NO: VIKTIG! LES NØYE OG BEHOLD FOR SENERE REFERANSE.

CZ: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A SCHOVEJTE SI PRO POZDĚJŠÍ ODKAZY.

SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI POZORNE A USCHOVEJTE SI PRE NESKORSIE ODKAZY.



OPOZORILO



- POMEMBNO! POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA REFERENCO! NAVODILA ZA UPORABO VSEBUJEJO POMEMBNE INFORMACIJE O PRAVILNI UPORABI IN VZDRŽEVANJU IZDELKA.

- OPOZORILO! DIAGRAMI IN ILUSTRACIJE V TEM PRIROČNIKU SO LE ZA PONAZORITEV IN IZDELEK, KI GA BOSTE KUPILI, SE LAHKO OD NJIH RAZLIKUJE.

- Ta izdelek je skladen z zahtevami Evropske skupnosti glede radijskih motenj. Otroška varuška je skladna z zahtevami evropskih standardov: IEC 62321- 4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2. 2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 {2019-12}, EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010. Otroška varuška je skladna z zahtevami evropskih standardov: IEC 62321- 4:2013+AMD1:2017, IES 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2. 2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 {2019-12}, EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

Pomembna varnostna navodila:

1. **OPOZORILO!** Ta izdelek je namenjen kot pomožna naprava. Ne uporabljajte ga kot napravo za zdravstveni nadzor ali kot nadomestek za odgovoren in ustrezen nadzor odrasle osebe.
2. Nikoli ne puščajte svojega otroka samega doma. Poskrbite, da bo vedno prisotna oseba, ki bo skrbela za otroka in se odzivala na njegove potrebe.
3. Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih je oseba, odgovorna za njihovo varnost, nadzorovala ali jim dala navodila glede uporabe naprave.
4. izdelek ni igrača. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z njim!
5. Napravo uporabljajte samo tako, kot je opisano v tem priročniku.
6. Ne uporabljajte dodatnega pribora, ki ga ni dobavil proizvajalec.
7. Opozorilo! Nevarnost zadušitve. Pri polnjenju baterije otroške enote priključite polnilnik v vtičnico, ki je najbolj oddaljena od vašega otroka. Otroško enoto postavite na mesto, ki je čim bolj oddaljeno od vašega otroka. Kabli morajo biti nameščeni tako, da niso dostopni otrokom (vsaj 1 meter narazen).
8. Enote ne postavljajte ali nameščajte v ali nad otroško posteljico/prostor za igro.
9. otroška enota naj bo od vašega otroka oddaljena vsaj 1 meter, da bo mikrofoni lahko sprejemali otrokove zvoke.
10. če otroško enoto postavite na mizo ali nizko omarico, naj omrežni kabel ne visi čez rob mize ali delovne plošče. Ljudje se lahko spotaknejo ob/za kable.
11. Otroškega monitorja ne postavljajte v bližino vode, npr. v kad, umivalnik ali vlažne prostore/ pritličja.
12. Otroškega monitorja, napajalnega kabla ali drugih delov naprave ne potopite v vodo ali druge tekočine.
13. Ne segajte po enoti, ki je padla v vodo. Če se zgodi takšna nesreča, morate omrežni kabel, ko je priključen na električno omrežje, izvleči iz električnega omrežja.
14. enote ne postavljajte na mesto, kjer lahko voda ali druge tekočine kapljajo ali brizgajo na enoto.
15. Otroškega monitorja nikoli ne uporabljajte na vlažnih mestih ali v bližini vode.
16. izdelka ne uporabljajte na zelo umazanih (prašnih) območjih. To lahko skrajša življenjsko dobo izdelka.
17. Na otroški monitor ne postavljajte nobenih predmetov in ga ne pokrivajte.
18. Ne prekrivajte nobenih rež ali odprtín na enoti. Uporabljajo se za prezračevanje enote in preprečevanje njenega pregrevanja. Enoto namestite v skladu s priročnikom z navodili za uporabo.
19. preden priključite adapter v električno vtičnico, preverite, ali se napetost, navedena na adapterju, ujema z napetostjo lokalnega električnega omrežja.
20. Omrežni kabel mora biti priključen v vtičnico z naslednjimi specifikacijami: 220-240 V 50/60 Hz.
21. Pri uporabi adapterja za oddajnik/sprejemnik pazite, da na omrežni kabel ne polijete hrane, vode ali drugih tekočin.
22. ne režite in ne spreminjajte nobenega dela adapterja. To lahko povzroči poškodbe pri uporabi adapterja.
23. Uporabljajte samo adapterje, ki jih je dobavil proizvajalec ali uvoznik.
24. Adapterja ne uporabljajte, če je kabel ali vtič poškodovan.
25. da bi se izognili poškodbam, poškodovani adapter zamenjajte z originalnim adapterjem.
26. da bi se izognili električnemu udaru, ne odpirajte ohišij enot otroškega monitorja. Enote ne uporabljajte, če je kabel ali vtič poškodovan.
27. enote ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, če je poškodovana ali če je padla v vodo. Za popravilo otroškega monitorja se obrnite na trgovino, kjer ste izdelek kupili, ali na uvoznika.
28. Otroške enote ne razstavljajte in je ne poskušajte popraviti sami. V primeru poškodbe se obrnite na pooblaščen servisni center ali na uvoznika.

29. Ne uporabljajte nadomestnih delov, ki niso originalni deli, ki jih je dobavil proizvajalec ali uvoznik.
30. ne poskušajte spreminjati izdelka, ga sami popravljati v primeru poškodb ali zamenjati delov, ki jih ni dobavil proizvajalec/uvoznik. To lahko povzroči nepravilno delovanje ali poškodbe.
31. otroške varuške in njenega adapterja ne shranjujte v bližini neposrednih virov toplote - odprtega ognja, štedilnikov ali kuhalnikov.

OPOZORILO!

32 Napravo uporabljajte in shranjujte pri temperaturah med 10° in 45° Celzija.

- Oddajnika ali sprejemnika ne izpostavljajte previsokim ali nizkim temperaturam ali neposredni sončni svetlobi.

33 - Za čiščenje enote ne uporabljajte ostrih predmetov ali agresivnih čistilnih sredstev.

Opozorilo! Nevarnost zadušitve! Najlonsko embalažo hranite zunaj dosega otrok. Med razpakiranjem enote ne smejo biti prisotni majhni otroci.

34. Zaščita zasebnosti: Pri uporabi 2,4 GHz brezžičnega digitalnega otroškega monitorja upoštevajte, da se uporabljajo javne radijske frekvence. Zvok se lahko prenaša v druge sprejemne naprave. Pogovori se lahko prenašajo tudi iz prostorov v bližini enote za dojenčke.

35 Opozorilo! Za zaščito zasebnosti vedno izklopite fotoaparati in matično enoto, ko ju ne uporabljate. Starševsko enoto lahko motijo druge naprave v frekvenčnem pasu 2,4 GHz.

36. Ne odstranjujte nalepk in opozoril, pritrjenih na izdelek. Pomembni so za vse, ki jih uporabljajo!

Vsebina embalaže

- 1 x starševska postaja
- 1 x postaja za otroke
- 2 x napajalnik
- 2 x adapter Usb

Starševska postaja



Otroški stadion



TEHNIČNI PODATKI

Polnjenje osnovne enote (sprejemnika)	Vgrajena baterija 3,7 V 400 mAh in polnilec: vhod 100 V ~ 240 V 50/60 Hz; izhod SV, IA, 5,0 W.
Napajanje otroške enote (oddajnik)	Vgrajena 3,7V 400mAh baterija in polnilec: vhod 100V ~ 240V 50/60Hz; izhod SV, IA, 5,0W
Čas polnjenja	120 minut
Čas uporabe po polnem polnjenju v idealnih pogojih	7 ur neprekinjenega delovanja in 20 ur v stanju pripravljenosti
Frekvenca	2,4 GHz (2402 ~ 2480 MHz)
Komunikacijsko območje	>300m (na odprtem območju)
Optimalna sobna temperatura, pri kateri se enote uporabljajo	0 ~ 45°C
Optimalna temperatura prostora, v katerem je otroška varuška shranjena	25°C
Možnost dvosmerne komunikacije	Brez
Glasovna aktivacija	Da
Indikator izpraznjene baterije/alarm ob prekoračitvi območja	Da
Nočna luč na otroški enoti	Da
Dovoljena vlažnost v prostoru, kjer se uporablja enota	20%-80% VLAŽNOST ZRAKA

PRILAGAJANJE IN POLNENJE VGRAJENIH BATERIJ V ENOTAH.

1. pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterije otroške in matične enote.
 2. polnilnika imata naslednje specifikacije: Vhod: 100V -240V-50/60Hz; izhod: 100V -240V-50/60Hz; izhod: 1: SV IA 5,0 W. Polnilniki za izmenični tok so nizkonapetostni.
 3. Polnjenje:
 - Priključite polnilnik v predvideno vtičnico za polnjenje.
 - Vtič polnilnika vstavite v domačo električno vtičnico. Vtič se uporablja za priključitev aparata na električno omrežje, aparat mora biti lahko dostopen.
 - Priporočamo, da pred naslednjo uporabo opremo popolnoma napolnite, saj boste tako podaljšali življenjsko dobo baterije.
- OPOZORILO: priloženi polnilniki so namenjeni posebej za ta izdelek. Ni jih mogoče uporabljati za druge naprave. Za ta otroški monitor ne smete uporabljati nobene druge vrste polnilnika, ki ga ni dobavil proizvajalec/uvoznik.
4. Naprave napolnite takoj, ko začne indikatorska lučka utripati rdeče. Ko so baterije popolnoma napolnjene, indikatorska lučka utripa zeleno.
 5. Če izdelka ne boste uporabljali dlje časa, pred shranjevanjem popolnoma napolnite baterije obeh naprav. Nato baterije polnite vsaj enkrat na mesec, da podaljšate njihovo življenjsko dobo.
 6. Vgrajenih baterij ni mogoče odstraniti iz izdelka.
 7. Če so baterije poškodovane ali jih ni mogoče ponovno napolniti, naprave ne poskušajte odpreti. Za nasvet in popravilo se obrnite na trgovino, v kateri ste izdelek kupili, ali na uvoznika/distributerja.
 8. baterije je mogoče reciklirati. Če je izdelek poškodovan in ga ni več mogoče uporabljati, ga odnesite na uradno zbirno mesto za elektronske odpadke, baterije in polnilce. Izdelka NE odvrzite med gospodinjske odpadke. Upoštevajte predpise svoje države za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov ter akumulatorskih baterij. Tovrstne odpadke odlagajte samo na za to določenih mestih. S tem pomembno in pomembno prispevate k varovanju okolja in zmanjševanju škodljivih učinkov snovi, ki jih vsebujejo baterije in elektronske komponente, na okolje in zdravje ljudi.

UPORABA IZDELKA

OPOZORILO: PRED PRVO UPORABO NAPRAVO NAPOLNITE DO 80 %!

- Gumb 1.ON/ OFF: Za vklop oddajnika in sprejemnika pritisnite in držite gumb nekaj sekund. Indikatorska lučka utripa zeleno, kar pomeni, da sta enoti vklopljeni. Napravi morata biti oddaljeni druga od druge, da ne pride do motenj signala.
- Oddajnik postavite v otrokovo sobo. Mikrofon usmerite v otroka, npr. v otroško posteljico ali igralni kotiček. Od otroka mora biti oddaljen vsaj 1 do 2 metra. Ko polnilec priključite na oddajnik in vtičnico, kabel popolnoma izvlecite, da zagotovite najboljši možni prenos.
- Napajalnik priključite v najbližjo standardno vtičnico v vašem domu.
3. Enoti povežite v par: Če starševska enota ne sprejema signala iz otroške enote, je treba enote seznaniti že v tovarni:
 - Preverite, ali sta obe enoti popolnoma napolnjeni.
 - V nasprotnem primeru ju napolnite.
 4. Oddajnik preklopi v način pripravljenosti za varčevanje z energijo, ko v okolju ne zazna nobenih zvokov.
 5. Sprejemnik postavite v prostor, v katerem se nahajate.
 6. Pritisnite gumba ▲ in ▼ na matični enoti, da prilagodite glasnost. Pritisnite in za nekaj sekund pridržite gumb ▲ na nadrejeni enoti, da se prižge indikatorska lučka. Ko se iz oddajnika v sprejemnik prenese zvok, indikatorska lučka utripa.
 7. Pritisnite gumb ▲ z lučko na oddajniku, da vklopite nočno lučko. Pritisnite gumb ▼, da izklopite nočno lučko.
 8. če je baterija otroške ali starševske enote izčrpana, indikator luči za napajanje utripa rdeče. v tem primeru napolnite baterijo.
 9. če je starševska enota zunaj dosega, začnejo utripati kontrolne lučke, hkrati pa se oglasi alarm.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Enot ali njihovih adapterjev ne potaplajte v vodo in jih ne umivajte pod tekočo vodo.
2. Ne uporabljajte čistilnih razpršil in tekočih čistil.
3. Pred čiščenjem enot izvlecite napajalni kabel iz stenske vtičnice.
4. Enote očistite z mehko in suho krpo.
5. Če otroškega monitorja dalj časa ne boste uporabljali, ga in polnilce shranite na hladnem in suhem mestu.
6. Opozorilo! Otroci se s tem izdelkom ne smejo igrati! Hranite ga zunaj dosega otrok.
7. če je izdelek poškodovan in ga ne morete več uporabljati, ga ne vrzite med gospodinjске odpadke. Odnosite ga na uradno zbirno mesto za recikliranje. S tem boste pripomogli k varovanju okolja.
8. Če odkrijete poškodbe ali manjkajoče/poškodovane dele, izdelka ne uporabljajte, dokler poškodbe niso odpravljene.
9. izdelka ne poskušajte popraviti sami. Obrnite se na trgovino, v kateri ste izdelek kupili.
10. ne stopajte na napajalni kabel in ga ne stiskajte, zlasti na vtičih, priročnih vtičnicah in na mestu, kjer izstopa iz aparata.
11. aparate in napajalne enote postavite tako, da je zagotovljeno potrebno prezračevanje. Ne prekrivajte jih z oblačili, brisačami, odejami in podobnim.
12. Med nevihtami s strelo ali kadar aparata dalj časa ne uporabljate, ga vedno izključite iz električnega omrežja.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

REŠEVANJE

TEŽAV

1. Sikanje med uporabo otroškega monitorja, ki ni priključen na polnilnik.	Ko indikator napajanja utripa rdeče, napolnite baterijo otroškega monitorja.
2. snemalnik ne oddaja nobenega zvoka.	Če v bližini oddajnika (otroške enote) ni slišati nobenih zvokov, se v starševsko enoto ne pošlje noben signal. V tem primeru je starševska enota v stanju pripravljenosti. Če je v prostoru prisoten hrup, se aktivira tudi starševska enota.
3. slab signal	Preverite, ali je starševska enota v dosegu.

DE: WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

SL: POMEMBNO! SKRBNO PREBERITE IN SHRANITE ZA KASNEJŠE REFERENCE.

HR: VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU.

HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOKHOZ.

IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

FR: IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR REFERENCE ULTÉRIEURE.

SE: VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

NO: VIKTIG! LES NØYE OG BEHOLD FOR SENERE REFERANSE.

CZ: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A SCHOVEJTE SI PRO POZDĚJŠÍ ODKAZY.

SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI POZORNE A USCHOVEJTE SI PRE NESKORSIE ODKAZY.



UPOZORENJE



- VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA REFERENCU! UPUTE ZA UPOTREBU SADRŽE VAŽNE INFORMACIJE O ISPRAVNOJ UPOTREBI I ODRŽAVANJU PROIZVODA.
- UPOZORENJE! DIJAGRAMI I ILUSTRACIJE U OVOM PRIRUČNIKU SU SAMO U ILUSTRATIVNE SVRHE I PROIZVOD KOJI KUPITE MOŽE SE OD NJIH RAZLIKOVATI.
- Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima Europske zajednice u vezi s radio smetnjama. Baby monitor je u skladu sa zahtjevima europskih standarda: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7 :2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2. 2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010. Baby monitor je u skladu sa zahtjevima europskih standarda: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7 :2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2. 2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

Važne sigurnosne upute:

1. **UPOZORENJE!** Ovaj proizvod je namijenjen kao pomoćno sredstvo. Nemojte ga koristiti kao uređaj za medicinski nadzor ili kao zamjenu za odgovoran i odgovarajući nadzor odrasle osobe.
2. nikad ne ostavljajte bebu samu kod kuće. Pobrinite se da netko uvijek bude prisutan tko će paziti na bebu i odgovoriti na njezine potrebe.
3. Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili upute u vezi s korištenjem uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
4. proizvod nije igračka. Ne dopustite da se vaša djeca igraju s njim!
5. Aparat koristite samo onako kako je opisano u ovom priručniku.
6. Nemojte koristiti dodatke koje nije isporučio proizvođač.
7. upozorenje! Opasnost od gušenja. Kada punitite bateriju jedinice za bebu, uključite punjač u utičnicu koja je najudaljenija od vaše bebe. Postavite jedinicu za bebu što dalje od bebe. Kablove treba postaviti izvan dohvata djece (najmanje 1 metar jedan od drugog).
8. nemojte postavljati niti instalirati jedinicu u ili iznad dječjeg krevetića/područja za igru.
9. jedinica za bebu treba biti najmanje 1 metar udaljena od vašeg djeteta kako bi mikrofoni mogao uhvatiti djetetove zvukove.
10. ako stavite jedinicu za bebu na stol ili niski ormarić, nemojte dopustiti da kabel za napajanje visi preko ruba stola ili radne ploče. Ljudi se mogu spotaknuti o kabele.
11. Ne stavljajte baby monitor blizu vode, npr. u kadi, u umivaoniku ili u vlažnim prostorijama/podrumima.
12. Ne uranjajte baby monitor, kabel za napajanje ili druge dijelove jedinice u vodu ili druge tekućine.
13. ne posežite za jedinicom koja je pala u vodu. Ako se dogodi takva nesreća, trebali biste isključiti mrežni kabel kada je spojen na struju.
14. nemojte postavljati jedinicu na mjesto gdje voda ili druge tekućine mogu kapati ili prskati po jedinici.
15. Nikada nemojte koristiti baby monitor na vlažnim mjestima ili u blizini vode.
16. nemojte koristiti proizvod u vrlo prljavim (prašnjavim) područjima. To bi moglo skratiti vijek trajanja proizvoda.
17. Ne stavljajte nikakve predmete na baby monitor i nemojte ga prekrivati.
18. nemojte prekrivati otvore ili otvore na jedinici. Koriste se za ventilaciju jedinice i sprječavaju pregrijavanje. Instalirajte jedinicu prema priručniku s uputama.
19. Prije uključivanja adaptera u utičnicu, provjerite odgovara li napon naveden na adapteru naponu lokalne mreže.
20. Mrežni kabel treba uključiti u utičnicu sa sljedećim specifikacijama: 220 - 240 V 50/60 Hz.
21. pazite da ne prolijete hranu, vodu ili druge tekućine na mrežni kabel kada koristite adapter za odašiljač/prijemnik.
22. nemojte rezati niti mijenjati bilo koji dio adaptera. To može uzrokovati ozljede tijekom korištenja adaptera.
23. Koristite samo adaptere koje je isporučio proizvođač ili uvoznik.
24. Nemojte koristiti adapter ako su kabel ili utikač oštećeni.
25. kako biste izbjegli ozljede, zamijenite oštećeni adapter originalnim adapterom.
26. Kako biste izbjegli strujni udar, ne otvarajte kućišta jedinica baby monitora. Nemojte koristiti uređaj ako su kabel ili utikač oštećeni.
27. nemojte koristiti jedinicu ako ne radi ispravno, ako je oštećena ili ako je pala u vodu. Obratite se trgovini u kojoj ste kupili proizvod ili uvozniku radi popravka baby monitora.
28. Nemojte rastavljati jedinicu za bebu niti je pokušavati sami popraviti. U slučaju oštećenja obratite se ovlaštenom servisu ili uvozniku.

29. nemojte koristiti rezervne dijelove koji nisu originalni dijelovi koje isporučuje proizvođač ili uvoznik.

30. ne pokušavajte modificirati proizvod, sami ga popravljati ako je oštećen ili zamijeniti dijelove onima koje nije isporučio proizvođač/uvoznik. To može rezultirati kvarom ili oštećenjem.

31. ne spremajte baby monitor i njegov adapter u blizini izravnih izvora topline - otvorene vatre, grijača ili štednjaka.

UPOZORENJE!

32 Koristite i čuvajte jedinicu na temperaturama između 10° i 45° Celzijevih stupnjeva.

- Nemojte izlagati odašiljač ili prijemnik pretjerano visokim ili niskim temperaturama ili izravnoj sunčevoj svjetlosti. 33 - Ne koristite oštre predmete ili agresivna sredstva za čišćenje za čišćenje jedinice.

Upozorenje! Opasnost od gušenja! Najlonsko pakiranje držite izvan dohvata djece. Mala djeca ne smiju biti prisutna prilikom raspakiranja uređaja.

34. Zaštita privatnosti: Upamtite da koristite javne radio frekvencije kada koristite 2,4 GHz bežični digitalni baby monitor. Zvuk se može prenijeti na druge prijemne uređaje. Razgovori, čak i iz soba u blizini jedinice za bebu, također se mogu prenositi.

35 Upozorenje! Kako biste zaštitili svoju privatnost, uvijek isključite kameru i roditeljsku jedinicu kada ih ne koristite. Roditeljska jedinica može imati smetnje od drugih uređaja u frekvencijskom pojasu od 2,4 GHz.

36. Ne uklanjajte naljepnice i upozorenja na proizvodu. Važni su za sve koji ih koriste!

Sadržaj pakiranja

1 x roditeljska stanica

1 x dječja stanica

2 x strujni adapter

2 x usb adapter

Roditeljska stanica



Dječji stadion



TEHNIČKI PODACI

Punjenje roditeljske jedinice (prijemnika)	Ugrađena 3.7V 400mAh baterija i punjač: Ulaz 100V ~ 240V 50/60 Hz; Izlazna snaga SV, IA, 5,0W.
Napajanje jedinice za bebu (odašiljač)	Ugrađena punjiva 3.7V 400mAh baterija i punjač: Ulaz 100V ~ 240V 50/60Hz; Izlazna snaga SV, IA, 5,0W
Vrijeme punjenja	120 minuta
Vrijeme korištenja nakon potpunog punjenja u idealnim uvjetima	7 sati u neprekidnom radu i 20 sati u stanju pripravnosti
Frekvencija	2,4 GHz (2402 ~ 2480 MHz)
Domet komunikacije	>300m (na otvorenom)
Optimalna sobna temperatura na kojoj se jedinice koriste	0 ~ 45°C
Optimalna sobna temperatura u kojoj se čuva baby monitor	25°C
Mogućnost dvosmjerne komunikacije	Ne
Glasovna aktivacija	Da
Indikator niske baterije/alarm kada se prekorači domet	Da
Noćno svjetlo na jedinici za bebu	Da
Dopuštena vlažnost u prostoriji u kojoj se jedinica koristi	20%-80% RH

PRILAGODBA I PUNJENJE UGRAĐENIH BATERIJA U JEDINICE

1. u potpunosti napunite baterije jedinice za bebu i matične jedinice prije prve uporabe.
2. punjači imaju sljedeće specifikacije: Ulaz: 100V -240V-50/60Hz; Izlazna snaga: SV IA 5,0W. AC punjači su niskonaponski.

3. Punjenje:

- Spojite punjač na predviđenu utičnicu za punjenje.

- Utaknite utikač punjača u utičnicu u svom domu. Utikač služi za spajanje aparata na električnu mrežu, aparat mora biti lako dostupan.

- Preporučujemo da u potpunosti napunite opremu prije sljedeće uporabe kako biste produžili vijek trajanja baterije.

UPOZORENJE: Isporučeni punjači su posebno za ovaj proizvod. Ne mogu se koristiti za druge uređaje. Ne biste trebali koristiti bilo koju drugu vrstu punjača za ovaj baby monitor koji nije isporučen od strane proizvođača/uvoznika.

4. Napunite jedinice odmah kada indikatorsko svjetlo počne bljeskati crveno. Nakon što su baterije potpuno napunjene, svjetlo indikatora treperi zeleno.

5. Ako proizvod nećete koristiti dulje vrijeme, potpuno napunite baterije oba uređaja prije nego što ih pohranite. Zatim puniti baterije barem jednom mjesečno kako biste im produljili život.

6. Ugrađene baterije ne mogu se izvaditi iz proizvoda.

7. Ako su baterije oštećene ili se ne mogu ponovno napuniti, ne pokušavajte otvoriti jedinicu.

Obratite se trgovini u kojoj ste kupili proizvod ili uvozniku/distributeru za savjet i popravak.

8. baterije se mogu reciklirati. Ako je proizvod oštećen i više se ne može koristiti, odnesite ga na službeno sabirno mjesto za elektronički otpad, baterije i punjače. NE bacajte proizvod u kućni otpad.

Slijedite propise svoje zemlje za odvojenno prikupljanje električnih i elektroničkih proizvoda i punjivih baterija. Ovu vrstu otpada odlazite samo na za to predviđenim mjestima. To je važan i značajan doprinos zaštiti okoliša i smanjenju štetnih učinaka tvari sadržanih u baterijama i elektroničkim komponentama na okoliš i ljudsko zdravlje.

KORIŠTENJE PROIZVODA

UPOZORENJE: NAPUNITE UREĐAJ NA 80% PRIJE PRVE UPOTREBE!

Tipka 1.ON/ OFF: Pritisnite i držite tipku nekoliko sekundi za uključivanje odašiljača i prijemnika. Indikatorsko svjetlo treperi zeleno kako bi pokazalo da su jedinice uključene. Trebaju biti udaljeni jedan od drugoga kako bi se izbjegle smetnje sa signalom.

Postavite odašiljač u dječju sobu. Usmjerite mikrofonski prema bebi, npr. krevetić ili prostor za igru.

Trebao bi biti udaljen najmanje 1 do 2 metra od djeteta. Kada ste spojili punjač na odašiljač i utičnicu, izvucite kabel do kraja za najbolji mogući prijenos.

Uključite adapter u najbližu standardnu utičnicu u vašem domu.

3. Uparite jedinice zajedno: Jedinice bi trebale biti uparene u tvornici. Ako roditeljska jedinica ne primi signal od jedinice za bebu:

- Provjerite jesu li obje jedinice potpuno napunjene.

- Ako to nije slučaj, naplatite ih.

4. odašiljač se prebacuje u stanje pripravnosti radi uštede energije kada ne detektira nikakve zvukove u okolini.

5. Postavite prijemnik u prostoriju u kojoj se nalazite.

6. Pritisnite gumbе ▲ i ▼ na roditeljskoj jedinici za podešavanje glasnoće. Pritisnite i držite tipku ▲ na roditeljskoj jedinici nekoliko sekundi za uključivanje svjetlosnog indikatora. Kada se zvuk prenosi s odašiljača na prijemnik, lampica indikatora treperi.

7. Pritisnite tipku ▲ sa svjetlom na odašiljaču za uključivanje noćnog svjetla. Pritisnite tipku ▼ za isključivanje noćnog svjetla. .

8. ako je baterija dječje ili roditeljske jedinice istrošena, svjetlosni indikator napajanja treperi crveno. u tom slučaju napunite bateriju.

9. kada je roditeljska jedinica izvan dometa, indikatorska svjetla počinju treperiti i istovremeno se oglašava alarm.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Nemojte uranjati jedinice ili njihove adaptere u vodu niti ih prati pod tekućom vodom.
2. Nemojte koristiti sprejeve za čišćenje i tekuća sredstva za čišćenje.
3. Prije čišćenja jedinica, isključite kabel napajanja iz zidne utičnice.
4. Jedinice čistite mekom, suhom krpom.
5. ako monitor za bebe nećete koristiti dulje vrijeme, čuvajte ga i njegove punjače na hladnom i suhom mjestu.
6. Upozorenje! Djeca se ne smiju igrati s ovim proizvodom! Držite ga izvan dohvata djece.
7. ako je proizvod oštećen i ne može se više koristiti, nemojte ga bacati u kućni otpad. Odnosite ga na službeno sabirno mjesto za recikliranje. Time ćete pomoći zaštititi okoliša.
8. Ako pronađete oštećenje ili dijelove koji nedostaju/slomljeni, nemojte koristiti proizvod dok se oštećenje ne popravi.
9. ne pokušavajte sami popraviti proizvod. Kontaktirajte trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.
10. nemojte gaziti ili stezati kabel za napajanje, osobito na utikačima, utičnicama i na mjestu gdje izlaze iz uređaja.
11. aparate i jedinice za napajanje postavite tako da je osigurana potrebna ventilacija. Nemojte ih prekrivati odjećom, ručnicima, dekama ili sličnim.
12. Uvijek isključite uređaj iz struje tijekom grmljavinske oluje ili kada se ne koristi dulje vrijeme.

RIJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM

RIJEŠENJE

1. Zvuk siktanja tijekom korištenja monitora za bebe i nije spojen na punjač.	Kada indikator napajanja treperi crveno, napunite bateriju baby monitora.
2. diktafon ne emitira nikakav zvuk.	Ako se u blizini odašiljača (jedinice za bebu) ne čuju zvukovi, roditeljskoj jedinici se ne šalje signal. U tom slučaju, roditeljska jedinica je u stanju mirovanja. Ako u prostoriji ima buke, aktivira se i roditeljska jedinica.
3. loš signal	Provjerite je li roditeljska jedinica u dometu.

DE: WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

SL: POMEMBNO! SKRBNO PREBERITE IN SHRANITE ZA KASNEJŠE REFERENCE.

HR: VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCJU.

HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOKHOZ.

IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

FR: IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

SE: VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

NO: VIKTIG! LES NØYE OG BEHOLD FOR SENERE REFERANSE.

CZ: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A SCHOVEJTE SI PRO POZDĚJŠÍ ODKAZY.

SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI POZORNE A USCHOVEJTE SI PRE NESKORSIE ODKAZY.



FIGYELEM



- FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS TARTSA MEG REFERENCIAKÉNT! A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ FONTOS INFORMÁCIÓKAT TARTALMAZ A TERMÉK HELYES HASZNÁLATÁRA ÉS KARBANTARTÁSÁRA VONATKOZÓAN.

- FIGYELMEZTETÉS! AZ EBBEN A KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ ÁBRÁK ÉS ILLUSZTRÁCIÓK CSAK ILLUSZTRÁCIÓS CÉLOKAT SZOLGÁLNAK, ÉS A MEGVÁSÁROLT TERMÉK ELTÉRHET TŐLÜK.

- Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádiózavarokra vonatkozó követelményeinek. A bébiőr megfelel az európai szabványok követelményeinek: IEC 62321- 4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2. 2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010. A bébiőr megfelel az európai szabványok követelményeinek: IEC 62321- 4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2. 2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

Fontos biztonsági utasítások:

1. FIGYELMEZTETÉS! Ez a termék segédeszköznek készült. Ne használja orvosi megfigyelőeszközként vagy a felelős és megfelelő felnőtt felügyelet helyettesítésére.

2. Soha ne hagyja egyedül otthon a gyermekét. Gondoskodjon arról, hogy mindig legyen jelen valaki, aki vigyáz a babára és reagál a szükségleteire.
3. Ezt a készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra szánják, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy a készülék használatára vonatkozóan utasítást kaptak.
4. A termék nem játék. Ne hagyja, hogy gyermekei játsszanak vele!
5. A készüléket csak a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja.
6. Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket nem a gyártó szállít.
7. Figyelmeztetés! Fulladásveszély. A bébi egység akkumulátorának töltésekor a töltőt olyan konnektorba csatlakoztassa, amely a lehető legtávolabb van a gyermektől. Helyezze a bébiegységet a lehető legtávolabb a babától. A kábeleket a gyermekek számára elérhetetlen távolságra kell elhelyezni (legalább 1 méter távolságra egymástól).
8. Ne helyezze vagy szerelje a készüléket a baba kiságyába/játszóhelyére vagy a baba fölé.
9. A bébi egységnek legalább 1 méterre kell lennie gyermektől, hogy a mikrofon fel tudja venni a gyermek hangjait.
10. Ha a bébi egységet asztalra vagy alacsony szekrényre helyezi, ne hagyja, hogy a hálózati kábel az asztal vagy a munkalap széle fölé lógjon. Az emberek megbotozhatnak a kábelekben.
11. Ne helyezze a bébiór készüléket víz közelébe, pl. fürdőkádba, mosogatóba vagy nedves helyiségbe/pincébe.
12. Ne merítse a bébiór készüléket, a tápkábelt vagy a készülék egyéb részeit vízbe vagy más folyadékba.
13. Ne nyúljon a vízbe esett készülékért. Ha ilyen baleset történik, húzza ki a hálózati kábelt, amikor az a hálózatra van csatlakoztatva.
14. Ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol víz vagy más folyadékok csöpöghetnek vagy ráfröccsenhetnek a készülékre.
15. Soha ne használja a bébiór készüléket nedves helyen vagy víz közelében.
16. Ne használja a terméket nagyon piszkos (poros) helyeken. Ez lerövidítheti a termék élettartamát.
17. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a bébiór tetejére, és ne takarja le azt.
18. Ne takarja el a készülék nyílásainak vagy nyílásainak a helyét. Ezek a készülék szellőztetésére és a túlmelegedés megakadályozására szolgálnak. A készüléket a használati utasításnak megfelelően szerelje fel.
19. Mielőtt csatlakoztatja az adaptert a konnektorba, ellenőrizze, hogy az adapteren feltüntetett feszültség megfelel-e a helyi hálózati feszültségnek.
20. A hálózati kábelt olyan konnektorba kell csatlakoztatni, amely a következő specifikációkkal rendelkezik: 220 - 240 V 50/60 Hz.
21. Az adó/vevő adapter használatakor ügyeljen arra, hogy ne kerüljön étel, víz vagy más folyadék a hálózati kábelre.
22. Ne vágja el vagy módosítsa az adapter egyetlen részét sem. Ez sérülést okozhat az adapter használatakor.
23. Csak a gyártó vagy az importőr által szállított adaptereket használja.
24. Ne használja az adaptert, ha a kábel vagy a dugó sérült.
25. A sérülések elkerülése érdekében cserélje ki a sérült adaptert eredeti adapterre.
26. Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa ki a bébiór egységeinek házát. Ne használja az egységet, ha a kábel vagy a dugó sérült.
27. Ne használja a készüléket, ha az nem működik megfelelően, ha sérült, vagy ha vízbe esett. A használatakor.
28. Csak a gyártó vagy az importőr által szállított adaptereket használja.
29. Ne használja az adaptert, ha a kábel vagy a dugó sérült.
30. A sérülések elkerülése érdekében cserélje ki a sérült adaptert eredeti adapterre.
31. Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa ki a bébiór egységeinek házát. Ne használja az egységet, ha a kábel vagy a dugó sérült.

27. Ne használja a készüléket, ha az nem működik megfelelően, ha sérült, vagy ha vízbe esett. A bébiőr javítása érdekében forduljon a terméket megvásárló üzlethez vagy az importőrhöz.
28. Ne szerelje szét a bébi egységet, és ne próbálja meg saját maga megjavítani. Sérülés esetén forduljon hivatalos szervizközpontoz vagy az importőrhöz.
29. Ne használjon olyan pótalkatrészeket, amelyek nem a gyártó vagy az importőr által szállított eredeti alkatrészek.
30. Ne kísérelje meg a termék módosítását, sérülés esetén ne próbálja meg saját maga megjavítani, illetve ne cseréljen ki olyan alkatrészeket, amelyeket nem a gyártó/importőr szállított. Ez meghibásodást vagy károsodást okozhat. 31.
31. Ne tárolja a bébiőr és adapterét közvetlen hőforrások - nyílt tűz, fűtőtestek vagy cookers. FIGYELEM!
- 32 A készüléket 10° és 45° Celsius-fok közötti hőmérsékleten használja és tárolja.
- 33 - Ne használjon éles tárgyakat vagy agresszív tisztítószerket a készülék tisztításához. Figyelmeztetés! Fulladásveszély! Tartsa a nejloncsomagolást gyermekek elől elzárva. Kisgyermekek ne legyenek jelen a készülék kicsomagolásakor.
34. Adatvédelem: Ne feledje, hogy a 2,4 GHz-es vezeték nélküli digitális bébiőr használatakor nyilvános rádiófrekvenciákat használ. A hangot más vevőkészülékekre is továbbíthatják. A beszélgetések, akár a bébi egységhez közeli helyiségekből is továbbíthatók.
- 35 Figyelmeztetés! A magánélet védelme érdekében mindig kapcsolja ki a kamerát és a szülői egységet, amikor nem használja. A szülői egység a 2,4 GHz-es frekvenciasávban más készülékek által okozott interferenciát fogadhat.
36. Ne távolítsa el a termékre ragasztott matricákat és figyelmeztetéseket. Ezek mindenki számára fontosak, aki használja őket!

A csomagolás tartalma

- 1 x szülői állomás
- 1 x gyermekállomás
- 2 x hálózati adapter
- 2 x USB adapter

Szülői állomás



Gyermekek stadion



TECHNIKAI ADATOK

A szülőegység (vevőegység) töltése	Beépített 3,7V 400mAh akkumulátor és töltő: bemenet 100V ~ 240V 50/60 Hz; kimenet SV, IA, 5,0W.
A bébi egység (adó) tápellátása	Beépített újratölthető 3,7V 400mAh akkumulátor és töltő: bemenet 100V ~ 240V 50/60Hz; kimenet SV, IA, 5,0W.
Töltési idő	120 perc
Használati idő a teljes feltöltés után ideális körülmények között	7 óra folyamatos üzemmódban és 20 óra készenléti üzemmódban
Frekvencia	2.4GHz (2402 ~ 2480MHz)
Kommunikációs tartomány	>300m (nyílt területen)
Optimális szobahőmérséklet, amelyen az egységeket használják	0 ~ 45°C
Optimális szobahőmérséklet, ahol a bébiőrzőt tárolják	25°C
Kétirányú kommunikációs lehetőség	Nincs
Hangaktiválás	Igen
Alacsony töltöttségi szint jelzése / riasztás a hatótávolság túllépésekor	Igen
Éjszakai fény a babaegységen	Igen
Megengedett páratartalom a szobában, ahol a készüléket használják	20%-80% RH

A KÉSZÜLÉKEK BEÉPÍTETT AKKUMULÁTORAINAK ÁTALAKÍTÁSA ÉS TÖLTÉSE

1. Az első használat előtt tölts fel teljesen a babaegység és az anyaegység akkumulátorait.
 2. A töltők a következő specifikációkkal rendelkeznek: Bemenet: SV IA 5,0W. A váltakozó áramú töltők kifeszültségűek.
 3. Töltés:
 - Csatlakoztassa a töltőt a kijelölt töltőaljzathoz.
 - Dugja be a töltő dugaszát az otthoni hálózati aljzatba. A dugó a készülék hálózati csatlakoztatására szolgál, a készüléknek könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
 - Javasoljuk, hogy a következő használat előtt teljesen tölts fel a készüléket, hogy meghosszabbítsa az akkumulátor élettartamát.
- FIGYELMEZTETÉS:** A mellékelt töltők kifejezetten ehhez a termékhez készültek. Más készülékekhez nem használhatók. Ehhez a bébiórhöz nem szabad más típusú, nem a gyártó/ importőr által szállított töltőt használni.
4. Azonnal tölts fel az egységeket, amikor a jelzőfény pirosan villogni kezd. Miután az akkumulátorok teljesen feltöltődtek, a jelzőfény zöld színnel villog.
 5. Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, tárolás előtt tölts fel teljesen mindkét készülék akkumulátorát. Ezután legalább havonta egyszer tölts fel az akkumulátorokat, hogy meghosszabbítsa az élettartamukat.
 6. A beépített akkumulátorok nem távolíthatók el a termékből.
 7. Ha az akkumulátorok megsérültek vagy nem tölthetők újra, ne próbálja meg kinyitni a készüléket. Forduljon tanácsért és javításért a terméket megvásárló üzlethez vagy az importőrhez/ forgalmazóhoz.
 8. Az akkumulátorok újrahasznosíthatók. Ha a termék megsérült és már nem használható, vigye el egy hivatalos elektronikai hulladék, akkumulátorok és töltők gyűjtőhelyére. NE dobja a terméket a háztartási hulladékba. Kövesse az országának az elektromos és elektronikus termékek, valamint az újratölthető akkumulátorok elkülönített gyűjtésére vonatkozó előírásait. Az ilyen típusú hulladékot csak az erre kijelölt helyeken szabadítsa meg. Ez fontos és jelentős hozzájárulás a környezetvédelemhez, valamint az akkumulátorokban és elektronikai alkatrészekben található anyagok környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásainak csökkentéséhez.

A TERMÉK HASZNÁLATA

FIGYELMEZTETÉS: ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT TÖLTSE FEL A KÉSZÜLÉKET 80%-RA!

- 1.0N/ OFF gomb: Az adó és a vevő bekapcsolásához tartsa lenyomva a gombot néhány másodpercig. A jelzőlámpa zöld villogással jelzi, hogy az egységek be vannak kapcsolva. A jel interferenciájának elkerülése érdekében távol kell állniuk egymástól.
- Helyezze az adót a baba szobájába. A mikrofont irányítsa a babára, pl. a kiságyra vagy a játszóterre. Legalább 1-2 méterre kell lennie a gyermektől. Ha csatlakoztatta a töltőt az adóhoz és az aljzathoz, a lehető legjobb átvitel érdekében húzza ki teljesen a kábelt.
- Csatlakoztassa az adaptert az otthonában lévő legközelebbi szabványos aljzathoz.
3. Párosítsa össze a készülékeket: Az egységeket gyárilag párosítani kell. If a szülői egység nem kap jelet a baba egységtől:
 - Ellenőrizze, hogy mindkét egység teljesen fel van-e töltve.
 - Ha ez nem így van, tölts fel őket.
 4. Az adó energiatakarékosági okokból készenléti üzemmódba kapcsol, ha nem érzékel hangokat a környezetben.
 5. Helyezze a vevőt abba a helyiségbe, ahol Ön tartózkodik.
 6. A hangerő beállításához nyomja meg az ▲ . és ▼ . gombokat a szülőegységen. Nyomja meg és tartsa lenyomva néhány másodpercig az ▲ . gombot a szülőegységen a jelzőfény bekapcsolásához. Amikor az adóból hangot továbbítanak a vevőegységbe, a jelzőfény villog.
 7. Nyomja meg az adóegységen a világító ▲ gombot az éjszakai fény bekapcsolásához. Nyomja meg a ▼ gombot az éjszakai fény kikapcsolásához. .
 8. Ha a baba- vagy a szülői egység akkumulátora lemerült, a tápellátás jelzőfénye pirosan villog.

ebben az esetben töltsse fel az akkumulátort.

9. Ha a szülői egység hatótávolságon kívül van, a jelzőfények villogni kezdenek, és ezzel egyidejűleg megszólal egy riasztás.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Ne merítse a készülékeket vagy adaptereiket vízbe, és ne mossa őket folyó víz alatt.
2. Ne használjon tisztító spray-eket és folyékony tisztítószeret.
3. Az egységek tisztítása előtt húzza ki a tápkábel a fali aljzatból.
4. Az egységeket puha, száraz ruhával tisztítsa meg.
5. Ha hosszabb ideig nem használja a bébiőr készüléket, tárolja azt és a töltőegységeket hűvös és száraz helyen.
6. Figyelmeztetés! Gyermekek ne játsszanak ezzel a termékkel! Tartsa a gyermekek számára elérhetetlen helyen.
7. Ha a termék megsérült és már nem használható, ne dobja a háztartási hulladékba. Vigye el egy hivatalos gyűjtőhelyre újrahasznosítás céljából. Ezzel hozzájárul a környezet védelméhez.
8. Ha sérülést vagy hiányzó/törött alkatrészt talál, ne használja a terméket, amíg a sérülést ki nem javították.
9. Ne próbálja meg saját maga megjavítani a terméket. Vegye fel a kapcsolatot azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.
10. Ne lépjen rá a tápkábelre, és ne csípj meg azt, különösen a dugóknál, a kényelmi csatlakozóaljzatoknál és azon a ponton, ahol kilép a készülékből.
11. A készülékeket és a tápegységeket úgy helyezze el, hogy a szükséges szellőzés biztosított legyen. Ne takarja be őket ruhákkal, törölközőkkel, takarókkal vagy hasonló eszközökkel.
12. Villámláskor vagy hosszabb ideig tartó használaton kívüli időszakban mindig húzza ki a készüléket a konnektorból.

HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA

MEGOLDÁS

1. Sziszegő hang a bébiőr használata közben, ha nincs csatlakoztatva a töltőhöz.	Amikor a bekapcsolásjelző pirosan villog, töltsse fel a bébiőr akkumulátorát.
2. A diktafon nem ad ki hangot.	Ha az adó (a bébiegység) közelében nem hallható hang, akkor a szülői egységnek nem küld jelet. Ebben az esetben a szülői egység készenléti üzemmódban van. Ha zaj van a szobában, a szülői egység is aktiválódik.
3. gyenge jel	Ellenőrizze, hogy a szülői egység hatótávolságon belül van-e.

DE: WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

SL: POMEMBNO! SKRBNO PREBERITE IN SHRANITE ZA KASNEJŠE REFERENCE.

HR: VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU.

HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOKHOZ.

IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

FR: IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR REFERENCE ULTÉRIEURE.

SE: VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

NO: VIKTIG! LES NØYE OG BEHOLD FOR SENERE REFERANSE.

CZ: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A SCHOVEJTE SI PRO POZDĚJŠÍ ODKAZY.

SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI POZORNE A USCHOVEJTE SI PRE NESKORSIE ODKAZY.



ATTENZIONE



- IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO! IL MANUALE DI ISTRUZIONI CONTIENE INFORMAZIONI IMPORTANTI PER IL CORRETTO UTILIZZO E LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.

- ATTENZIONE! GLI SCHEMI E LE ILLUSTRAZIONI CONTENUTI IN QUESTO MANUALE SONO SOLO A SCOPO ILLUSTRATIVO E IL PRODOTTO ACQUISTATO POTREBBE DIFFERIRE DA ESSI.

- Questo prodotto è conforme ai requisiti della Comunità Europea in materia di interferenze radio. Il baby monitor è conforme ai requisiti degli standard europei: IEC 62321- 4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2. 2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010. Il baby monitor è conforme ai requisiti degli standard europei: IEC 62321- 4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2. 2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

Importanti istruzioni di sicurezza:

1. AVVERTENZA! Questo prodotto è inteso come dispositivo di assistenza. Non utilizzarlo come dispositivo di monitoraggio medico o come sostituto di una supervisione responsabile e adeguata da parte di un adulto.
2. Non lasciare mai il bambino da solo a casa. Assicurarsi che sia sempre presente qualcuno che si

occupi del bambino e risponda alle sue esigenze.

3. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

4. il prodotto non è un giocattolo. Non lasciate che i vostri bambini ci giochino!

5. Utilizzare l'apparecchio solo come descritto nel presente manuale.

6. Non utilizzare accessori non forniti dal produttore.

7. Attenzione! Pericolo di soffocamento. Quando si carica la batteria dell'unità bebè, collegare il caricabatterie alla presa di corrente più lontana dal bambino. Posizionare l'unità bambino il più lontano possibile dal bambino. I cavi devono essere posizionati fuori dalla portata dei bambini (ad almeno 1 metro di distanza).

8. non collocare o installare l'unità nella culla/area giochi del bambino o al di sopra di essa.

9. l'unità per bambini deve trovarsi ad almeno 1 metro di distanza dal bambino, in modo che il microfono possa captare i suoni del bambino.

10. se si posiziona l'unità bebè su un tavolo o un armadio basso, non lasciare che il cavo di alimentazione penda oltre il bordo del tavolo o del piano di lavoro. Le persone potrebbero inciampare nei cavi.

11. Non collocare il baby monitor in prossimità dell'acqua, ad esempio nella vasca da bagno, nel lavandino o in locali umidi/seminterrati.

12. Non immergere il baby monitor, il cavo di alimentazione o altre parti dell'unità in acqua o altri liquidi.

13. Non afferrare un apparecchio caduto in acqua. In caso di incidente, è necessario scollegare il cavo di alimentazione quando è collegato alla rete elettrica.

14. Non collocare l'unità in un luogo in cui l'acqua o altri liquidi possano gocciolare o schizzare sull'unità.

15. Non utilizzare mai il baby monitor in luoghi umidi o vicino all'acqua.

16. Non utilizzare il prodotto in aree molto sporche (polverose). Ciò potrebbe ridurre la durata del prodotto.

17. Non collocare oggetti sopra il baby monitor e non coprirlo.

18. Non coprire le fessure o le aperture dell'unità. Esse servono per ventilare l'unità ed evitare che si surriscaldi. Installare l'unità seguendo le istruzioni per l'uso.

19. prima di collegare l'adattatore alla presa di corrente, verificare che la tensione indicata sull'adattatore corrisponda alla tensione di rete locale.

20. Il cavo di rete deve essere collegato a una presa con le seguenti caratteristiche: 220 - 240 V 50/60Hz.

21. fare attenzione a non versare cibo, acqua o altri liquidi sul cavo di alimentazione quando si utilizza l'adattatore per il trasmettitore/ricevitore.

22. non tagliare o modificare alcuna parte dell'adattatore. Ciò potrebbe causare lesioni durante l'uso dell'adattatore.

23. Utilizzare esclusivamente gli adattatori forniti dal produttore o dall'importatore.

24. Non utilizzare l'adattatore se il cavo o la spina sono danneggiati.

25. per evitare lesioni, sostituire l'adattatore danneggiato con un adattatore originale.

26. per evitare scosse elettriche, non aprire le custodie delle unità del baby monitor. Non utilizzare l'unità se il cavo o la spina sono danneggiati.

27. non utilizzare l'unità se non funziona correttamente, se è danneggiata o se è caduta in acqua. Contattare il negozio dove è stato acquistato il prodotto o l'importatore per riparare il baby monitor.

28. Non smontare l'unità baby o cercare di ripararla da soli. In caso di danni, contattare un centro di assistenza autorizzato o l'importatore.

29. non utilizzare parti di ricambio che non siano quelle originali fornite dal produttore o dall'importatore.

30. non tentare di modificare il prodotto, di ripararlo da soli in caso di danni o di sostituire parti non fornite dal produttore/importatore. Ciò potrebbe causare malfunzionamenti o danni. 31.

31. non conservare il baby monitor e il suo adattatore vicino a fonti di calore dirette - fuochi aperti, stufe o fornelli.

ATTENZIONE!

32 Utilizzare e conservare l'unità a temperature comprese tra 10° e 45° gradi Celsius.

- Non esporre il trasmettitore o il ricevitore a temperature eccessivamente alte o basse o alla luce diretta del sole.

33 - Non utilizzare oggetti appuntiti o detergenti aggressivi per pulire l'unità.

Attenzione! Pericolo di soffocamento! Tenere l'imballaggio in nylon fuori dalla portata dei bambini. I bambini piccoli non devono essere presenti quando si disimballa l'apparecchio.

34. Protezione della privacy: quando si utilizza il baby monitor digitale senza fili a 2,4 GHz, si ricorda che si utilizzano frequenze radio pubbliche. Il suono può essere trasmesso ad altri dispositivi di ricezione. Anche le conversazioni, anche da stanze vicine all'unità baby, possono essere trasmesse.

35 Attenzione! Per proteggere la vostra privacy, spegnete sempre la telecamera e l'unità genitore quando non sono in uso. L'unità genitore può ricevere interferenze da altri dispositivi nella banda di frequenza dei 2,4 GHz.

36. Non rimuovere gli adesivi e le avvertenze applicate al prodotto. Sono importanti per tutti coloro che li utilizzano!

Contenuto dell'imballaggio

1 x Stazione genitore

1 x stazione per bambini

2 x adattatore di alimentazione

2 x Usb adapter

Stazione madre



Stadio dei bambini



DATI TECNICI

Ricarica dell'unità genitore (ricevitore)	Batteria integrata da 3,7V 400mAh e caricatore: ingresso 100V ~ 240V 50/60 Hz; uscita SV, IA, 5,0W.
Alimentazione dell'unità bambino (trasmettitore)	Batteria ricaricabile integrata da 3,7 V 400 mAh e caricabatterie: Ingresso 100 V ~ 240 V 50/60 Hz; Uscita SV, IA, 5,0 W
Tempo di ricarica	120 minuti
Tempo di utilizzo dopo la carica completa in condizioni ideali	7 ore in funzionamento continuo e 20 ore in modalità stand-by
Frequenza	2,4 GHz (2402 ~ 2480 MHz)
Gamma di comunicazione	>300m (in area aperta)
Temperatura ottimale dell'ambiente in cui vengono utilizzate le unità	0 ~ 45°C
Temperatura ottimale dell'ambiente in cui è conservato il baby monitor	25°C
Opzione di comunicazione bidirezionale	No
Attivazione vocale	Sì
Indicatore di batteria scarica / allarme in caso di superamento dell'autonomia	Sì
Luce notturna sull'unità baby	Sì
Umidità consentita nella stanza in cui viene utilizzata l'unità	20%-80% RH

ADATTAMENTO E CARICA DELLE BATTERIE INTEGRATE DELLE UNITÀ

1. caricare completamente le batterie dell'unità bambino e dell'unità madre prima del primo utilizzo.
2. I caricabatterie hanno le seguenti caratteristiche: Ingresso: 100V -240V-50/60Hz; Uscita: SV IA 5.0W. I caricabatterie CA sono a bassa tensione.

3. Ricarica:

- Collegare il caricabatterie alla presa di ricarica prevista.

- Inserire la spina del caricabatterie nella presa di corrente di casa. La spina serve per collegare l'apparecchio alla rete elettrica; l'apparecchio deve essere facilmente accessibile.

- Si consiglia di caricare completamente l'apparecchio prima dell'uso successivo per prolungare la durata della batteria.

AVVERTENZA: I caricabatterie in dotazione sono specifici per questo prodotto. Non possono essere utilizzati per altri dispositivi. Non utilizzare per questo baby monitor nessun altro tipo di caricabatterie non fornito dal produttore/importatore.

4. Caricare immediatamente le unità quando l'indicatore luminoso inizia a lampeggiare in rosso. Quando le batterie sono completamente cariche, la spia lampeggia in verde.

5. Se non si utilizza il prodotto per molto tempo, caricare completamente le batterie di entrambi i dispositivi prima di riporli. Quindi caricare le batterie almeno una volta al mese per prolungarne la durata.

6. Le batterie integrate non possono essere rimosse dal prodotto.

7. Se le batterie sono danneggiate o non possono essere ricaricate, non tentare di aprire l'unità. Rivolgersi al negozio in cui si è acquistato il prodotto o all'importatore/distributore per consigli e riparazioni.

8. Le batterie sono riciclabili. Se il prodotto è danneggiato e non può più essere utilizzato, portarlo in un punto di raccolta ufficiale per rifiuti elettronici, batterie e caricabatterie. **NON** gettare il prodotto nei rifiuti domestici. Seguire le norme del proprio Paese per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici e delle batterie ricaricabili. Smaltire questo tipo di rifiuti solo nei luoghi previsti. Si tratta di un contributo importante e significativo alla tutela dell'ambiente e alla riduzione degli effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana delle sostanze contenute nelle batterie e nei componenti elettronici.

USO DEL PRODOTTO

ATTENZIONE: CARICARE L'UNITÀ ALL'80% PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO!

1.0N/Pulsante OFF: Tenere premuto il pulsante per alcuni secondi per accendere il trasmettitore e il ricevitore. L'indicatore luminoso lampeggia in verde per indicare che le unità sono accese. Le unità devono essere lontane l'una dall'altra per evitare interferenze con il segnale.

Posizionare il trasmettitore nella stanza del bambino. Puntare il microfono verso il bambino, ad esempio verso la culla o l'area di gioco. Deve trovarsi ad almeno 1-2 metri di distanza dal bambino. Dopo aver collegato il caricabatterie al trasmettitore e alla presa, estrarre completamente il cavo per ottenere una trasmissione ottimale.

Collegate l'adattatore alla presa standard più vicina a casa vostra.

3. Accoppiare le unità: Se l'unità genitore non riceve il segnale dall'unità bambino, verificare che entrambe le unità siano completamente cariche:

- Verificare che entrambe le unità siano completamente cariche.

- In caso contrario, ricaricarle.

4. il trasmettitore passa in modalità stand-by per risparmiare energia quando non rileva alcun suono nell'ambiente.

5. Posizionare il ricevitore nella stanza in cui ci si trova.

6. Premere i pulsanti ▲ e ▼ dell'unità genitore per regolare il volume. Tenere premuto il pulsante ▲ dell'unità principale per alcuni secondi per accendere la spia luminosa. Quando un suono viene trasmesso dal trasmettitore al ricevitore, la spia lampeggia.

7. Premere il pulsante ▲ con la luce sul trasmettitore per accendere la luce notturna. Premere il tasto ▼ per spegnere la luce notturna.

8. se la batteria dell'unità bambino o dell'unità genitore è esaurita, l'indicatore luminoso lampeggia in rosso. in questo caso, caricare la batteria.
9. quando l'unità genitore è fuori portata, le spie iniziano a lampeggiare e contemporaneamente viene emesso un allarme.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Non immergere le unità o i loro adattatori in acqua e non lavarli sotto l'acqua corrente.
2. Non utilizzare spray e detergenti liquidi per la pulizia.
3. Prima di pulire le unità, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
4. Pulire le unità con un panno morbido e asciutto.
5. se non si intende utilizzare il baby monitor per un lungo periodo di tempo, conservare l'unità e i relativi caricabatterie in un luogo fresco e asciutto.
6. Attenzione! I bambini non devono giocare con questo prodotto! Tenetelo fuori dalla portata dei bambini.
7. Se il prodotto è danneggiato e non può più essere utilizzato, non gettarlo nei rifiuti domestici. Portatelo in un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio. In questo modo contribuirete a proteggere l'ambiente.
8. Se si riscontrano danni o parti mancanti o rotte, non utilizzare il prodotto finché il danno non è stato riparato.
9. Non tentare di riparare il prodotto da soli. Rivolgersi al negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.
10. non calpestare o schiacciare il cavo di alimentazione, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto di uscita dall'apparecchio.
11. posizionare gli apparecchi e gli alimentatori in modo da garantire la necessaria ventilazione. Non coprirli con vestiti, asciugamani, coperte o simili.
12. Scollegare sempre l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA

SOLUZIONE

1. Sibilo durante l'uso del baby monitor e non è collegato al caricabatterie.	Quando l'indicatore di alimentazione lampeggia in rosso, caricare la batteria del baby monitor.
2. Il registratore non emette alcun suono.	Se non si sente alcun suono in prossimità del trasmettitore (l'unità baby), non viene inviato alcun segnale all'unità genitore. In questo caso, l'unità genitore è in modalità stand-by. Se c'è rumore nella stanza, si attiva anche l'unità genitore.
3. Segnale scarso	Controllare se l'unità genitore si trova nel raggio d'azione.

DE: WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

SL: POMEMBNO! SKRBNO PREBERITE IN SHRANITE ZA KASNEJŠE REFERENCE.

HR: VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU.

HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOKHOZ.

IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

FR: IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR REFERENCE ULTERIEURE.

SE: VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

NO: VIKTIG! LES NØYE OG BEHOLD FOR SENERE REFERANSE.

CZ: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A SCHOVEJTE SI PRO POZDĚJŠÍ ODKAZY.

SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI POZORNE A USCHOVEJTE SI PRE NESKORSIE ODKAZY.



ATTENTION



IMPORTANT ! VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE !
LE MANUEL D'INSTRUCTIONS CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES POUR
L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN APPROPRIÉS DU PRODUIT.

- ATTENTION ! LES SCHÉMAS ET LES ILLUSTRATIONS CONTENUS DANS CE MANUEL SONT
À TITRE ILLUSTRATIF UNIQUEMENT, ET LE PRODUIT ACHETÉ PEUT EN DIFFÉRER.

- Ce produit est conforme aux exigences de la Communauté européenne en matière d'interférences
radio. Le babyphone est conforme aux normes européennes : IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC
62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017,
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12),
EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010. Le babyphone est conforme aux normes européennes
: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC
62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11),
EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

Instructions de sécurité importantes :

1. AVERTISSEMENT ! Ce produit est destiné comme dispositif d'assistance. Ne l'utilisez pas
comme dispositif de surveillance médicale ou en remplacement d'une surveillance responsable et
appropriée par un adulte.

2. Ne laissez jamais l'enfant seul à la maison. Assurez-vous qu'il y a toujours quelqu'un pour s'occuper de l'enfant et répondre à ses besoins.
3. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles ont été supervisées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
4. Le produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants y jouer !
5. Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans ce manuel.
6. N'utilisez pas d'accessoires non fournis par le fabricant.
7. Attention ! Risque d'étouffement. Lors de la charge de la batterie de l'unité bébé, connectez le chargeur à la prise électrique la plus éloignée de l'enfant. Placez l'unité bébé aussi loin que possible de l'enfant. Les câbles doivent être hors de portée des enfants (à au moins 1 mètre de distance).
8. Ne placez pas ou n'installez pas l'unité dans le berceau/aire de jeu de l'enfant ou au-dessus.
9. L'unité pour bébé doit être à au moins 1 mètre de distance de l'enfant, de sorte que le microphone puisse capter les sons de l'enfant.
10. Si vous placez l'unité bébé sur une table ou une armoire basse, ne laissez pas le cordon d'alimentation dépasser du bord de la table ou du plan de travail. Les personnes pourraient trébucher sur les câbles.
11. Ne placez pas le babyphone à proximité de l'eau, par exemple dans la baignoire, le lavabo ou dans des pièces humides/sous-sol.
12. N'immergez pas le babyphone, le cordon d'alimentation ou d'autres parties de l'unité dans l'eau ou d'autres liquides.
13. Ne saisissez pas un appareil tombé dans l'eau. En cas d'accident, débranchez le cordon d'alimentation lorsqu'il est connecté au réseau électrique.
14. Ne placez pas l'unité dans un endroit où l'eau ou d'autres liquides pourraient goutter ou éclabousser sur l'unité.
15. N'utilisez jamais le babyphone dans des endroits humides ou près de l'eau.
16. N'utilisez pas le produit dans des zones très sales (poussiéreuses). Cela pourrait réduire la durée de vie du produit.
17. Ne placez aucun objet sur le babyphone et ne le couvrez pas.
18. Ne recouvrez pas les fentes ou les ouvertures de l'unité. Elles servent à ventiler l'unité et à éviter qu'elle ne surchauffe. Installez l'unité en suivant les instructions d'utilisation.
19. Avant de brancher l'adaptateur sur la prise électrique, assurez-vous que la tension indiquée sur l'adaptateur correspond à la tension secteur locale.
20. Le cordon secteur doit être connecté à une prise avec les caractéristiques suivantes : 220 - 240 V 50/60 Hz.
21. Faites attention à ne pas renverser de la nourriture, de l'eau ou d'autres liquides sur le cordon d'alimentation lors de l'utilisation de l'adaptateur pour l'émetteur/récepteur.
22. Ne coupez pas ou ne modifiez aucune partie de l'adaptateur. Cela pourrait causer des blessures lors de l'utilisation de l'adaptateur.
23. Utilisez exclusivement les adaptateurs fournis par le fabricant ou l'importateur.
24. N'utilisez pas l'adaptateur si le cordon ou la fiche est endommagé.
25. Pour éviter les blessures, remplacez l'adaptateur endommagé par un adaptateur d'origine.
26. Pour éviter les chocs électriques, ne pas ouvrir les boîtiers des unités du babyphone. N'utilisez pas l'unité si le cordon ou la fiche est endommagé.
27. N'utilisez pas l'unité si elle ne fonctionne pas correctement, si elle est endommagée ou si elle est tombée dans l'eau. Contactez le magasin où vous avez acheté le produit ou l'importateur pour faire réparer le babyphone.
28. Ne démontez pas l'unité pour bébé ou n'essayez pas de la réparer vous-même. En cas de dommage, contactez un centre de service agréé ou l'importateur.
29. N'utilisez pas de pièces de rechange autres que celles fournies par le fabricant ou l'importateur.
30. Ne tentez pas de modifier le produit, de le réparer vous-même en cas de dommages, ou de remplacer des pièces non fournies par le fabricant/importateur. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements ou des dommages.

31. Ne stockez pas le babyphone et son adaptateur près de sources de chaleur directes - feux ouverts, poêles ou cuisinières. **ATTENTION !**

32 Utilisez et conservez l'unité à des températures comprises entre 10° et 45° degrés Celsius.

- N'exposez pas l'émetteur ou le récepteur à des températures extrêmement élevées ou basses ni à la lumière directe du soleil.

33 - N'utilisez pas d'objets pointus ou de détergents agressifs pour nettoyer l'unité. Attention !

Risque d'étouffement ! Gardez l'emballage en nylon hors de portée des enfants. Les petits enfants ne doivent pas être présents lors du déballage de l'appareil.

34. Protection de la vie privée : lors de l'utilisation du babyphone numérique sans fil à 2,4 GHz, veuillez noter que des fréquences radio publiques sont utilisées. Le son peut être transmis à d'autres dispositifs de réception. Même les conversations, même depuis des pièces proches de l'unité bébé, peuvent être transmises.

35 Attention ! Pour protéger votre vie privée, éteignez toujours la caméra et l'unité parentale lorsqu'elles ne sont pas utilisées. L'unité parentale peut être perturbée par d'autres dispositifs dans la bande de fréquence de 2,4 GHz.

36. Ne retirez pas les autocollants et les avertissements appliqués au produit. Ils sont importants pour tous ceux qui les utilisent !

Contenu de l'emballage :

1 x Unité parentale

1 x Unité pour bébé

2 x Adaptateur secteur

2 x Adaptateur USB

Station mère

Feu de fonction-
nement

Feu de signali-
sation



Volume

Interrupteur
Marche/Arrêt



Charge DC



Stade pour enfants



DONNÉES TECHNIQUES

Chargement de l'unité parents (récepteur)	Batterie rechargeable 3,7 V 400 mAh et chargeur intégrés : Entrée 100 V ~ 240 V 50/60 Hz ; Sortie SV, IA, 5,0 W.
Chargement de l'unité enfant (émetteur)	Batterie rechargeable 3,7 V 400 mAh intégrée et chargeur : entrée 100 V ~ 240 V 50/60 Hz ; sortie SV, IA, 5,0 W.
Temps de charge	120 minutes
Durée d'utilisation après une charge complète dans des conditions idéales	7 heures en fonctionnement continu et 20 heures en mode veille
Fréquence de communication	2,4 GHz (2402 ~ 2480 MHz)
Portée de communication	>300m (en zone ouverte)
Température optimale de l'environnement dans lequel les unités sont utilisées	0 ~ 45°C
Température optimale de l'environnement dans lequel le babyphone est stocké	25°C
Option de communication bidirectionnelle	Non
Activation vocale	Oui
Indicateur de batterie faible/alarme en cas de dépassement de la portée	Oui
Veilleuse sur l'unité bébé	Oui
Humidité autorisée dans la pièce où l'appareil est utilisé	20 % À 80 % D'HUMIDITÉ RELATIVE

ADAPTATION ET CHARGE DES BATTERIES INTÉGRÉES DES UNITÉS

1. Chargez complètement les batteries de l'unité bébé et de l'unité parentale avant la première utilisation.

2. Les chargeurs ont les caractéristiques suivantes : Entrée : 100V-240V-50/60Hz ; Sortie : 5V 1A 5.0W. Les chargeurs CA sont à basse tension.

3. Recharge :

- Branchez le chargeur dans la prise de charge désignée.
- Insérez la fiche du chargeur dans la prise électrique de la maison. La fiche sert à connecter l'appareil au réseau électrique ; l'appareil doit être facilement accessible.
- Il est recommandé de charger complètement l'appareil avant chaque utilisation ultérieure pour prolonger la durée de vie de la batterie.

AVERTISSEMENT : Les chargeurs fournis sont spécifiques à ce produit. Ils ne peuvent pas être utilisés pour d'autres dispositifs. N'utilisez aucun autre type de chargeur pour ce babyphone que celui fourni par le fabricant/importateur.

4. Chargez immédiatement les unités lorsque le voyant commence à clignoter en rouge. Lorsque les batteries sont complètement chargées, le voyant clignote en vert.

5. Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez complètement les batteries des deux appareils avant de les ranger. Ensuite, chargez les batteries au moins une fois par mois pour prolonger leur durée de vie.

6. Les batteries intégrées ne peuvent pas être retirées du produit.

7. Si les batteries sont endommagées ou ne peuvent pas être rechargées, n'essayez pas d'ouvrir l'unité. Consultez le magasin où le produit a été acheté ou l'importateur/distributeur pour des conseils et des réparations.

8. Les batteries sont recyclables. Si le produit est endommagé et ne peut plus être utilisé, apportez-le à un point de collecte officiel pour les déchets électroniques, les batteries et les chargeurs. NE jetez PAS le produit dans les ordures ménagères. Suivez les règles de votre pays pour la collecte séparée des produits électriques et électroniques ainsi que des batteries rechargeables. Jetez ce type de déchets uniquement aux endroits prévus à cet effet. Il s'agit d'une contribution importante et significative à la protection de l'environnement et à la réduction des effets nocifs sur l'environnement et la santé humaine des substances contenues dans les batteries et les composants électroniques.

UTILISATION DU PRODUIT

ATTENTION : CHARGEZ L'UNITÉ À 80% AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION !

1. Bouton MARCHE/ARRÊT : Maintenez le bouton enfoncé pendant quelques secondes pour allumer l'émetteur et le récepteur. Le voyant clignote en vert pour indiquer que les unités sont allumées. Les unités doivent être éloignées l'une de l'autre pour éviter les interférences avec le signal.

- Placez l'émetteur dans la chambre de l'enfant. Orientez le microphone vers l'enfant, par exemple vers le berceau ou la zone de jeu. Il doit être à au moins 1-2 mètres de l'enfant. Après avoir connecté le chargeur à l'émetteur et à la prise, tirez complètement le câble pour une transmission optimale.

- Branchez l'adaptateur à la prise standard la plus proche de chez vous.

3. Appariez les unités : Si l'unité parentale ne reçoit pas de signal de l'unité bébé, assurez-vous que les deux unités sont complètement chargées :

- Vérifiez que les deux unités sont complètement chargées.
- Sinon, chargez-les.

4. L'émetteur passe en mode veille pour économiser de l'énergie lorsqu'il ne détecte aucun son dans l'environnement.

5. Placez le récepteur dans la pièce où vous vous trouvez.

6. Appuyez sur les boutons 5 et 6 de l'unité parentale pour régler le volume. Maintenez enfoncé le bouton 5 de l'unité principale pendant quelques secondes pour allumer le voyant lumineux. Lorsqu'un son est transmis de l'émetteur au récepteur, le voyant clignote.

7. Appuyez sur le bouton 5 avec la lumière sur l'émetteur pour allumer la veilleuse. Appuyez sur le bouton 6 pour éteindre la veilleuse.

8. Si la batterie de l'unité bébé ou de l'unité parentale est déchargée, le voyant clignote en rouge. Dans ce cas, chargez la batterie.
9. Lorsque l'unité parentale est hors de portée, les voyants commencent à clignoter et simultanément une alarme est émise.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. N'immergez pas les unités ou leurs adaptateurs dans l'eau et ne les lavez pas sous l'eau courante.
2. N'utilisez pas de sprays ni de détergents liquides pour le nettoyage.
3. Avant de nettoyer les unités, débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique.
4. Nettoyez les unités avec un chiffon doux et sec.
5. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le babyphone pendant une longue période, conservez l'unité et les chargeurs associés dans un endroit frais et sec.
6. Attention ! Les enfants ne doivent

pas jouer avec ce produit ! Gardez-le hors de la portée des enfants.

7. Si le produit est endommagé et ne peut plus être utilisé, ne le jetez pas dans les ordures ménagères. Apportez-le à un point de collecte officiel pour le recyclage. Ainsi, vous contribuerez à protéger l'environnement.
8. Si des dommages, des pièces manquantes ou cassées sont constatés, n'utilisez pas le produit tant que le dommage n'a pas été réparé.
9. N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Contactez le magasin où le produit a été acheté.
10. Ne marchez pas sur le câble d'alimentation ou n'écrasez pas le câble, en particulier au niveau des prises, des prises et du point de sortie de l'appareil.
11. Placez toujours les appareils et les adaptateurs de manière à assurer la ventilation nécessaire. Ne les recouvrez pas de vêtements, de serviettes, de couvertures ou autres.
12. Débranchez toujours l'appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME

SOLUTION

1. Sifflement lors de l'utilisation du babyphone et non connecté au chargeur.2. L'enregistreur n'émet aucun son.3. Mauvais signal	Si aucun son n'est entendu près de l'émetteur (l'unité bébé), aucun signal n'est envoyé à l'unité parents. Dans ce cas, l'unité parents est en mode veille. S'il y a du bruit dans la pièce, l'unité parents est également activée. Vérifiez si l'unité parents est à portée.
2. Il registratore non emette alcun suono.	Se non si sente alcun suono in prossimità del trasmettitore (l'unità baby), non viene inviato alcun segnale all'unità genitore. In questo caso, l'unità genitore è in modalità stand-by. Se c'è rumore nella stanza, si attiva anche l'unità genitore.

DE: WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

SL: POMEMBNO! SKRBNO PREBERITE IN SHRANITE ZA KASNEJŠE REFERENCE.

HR: VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU.

HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOKHOZ.

IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

FR: IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR REFERENCE ULTÉRIEURE.

SE: VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

NO: VIKTIG! LES NØYE OG BEHOLD FOR SENERE REFERANSE.

CZ: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A SCHOVEJTE SI PRO POZDĚJŠÍ ODKAZY.

SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI POZORNE A USCHOVEJTE SI PRE NESKORSIE ODKAZY.



UPPMÄRKSAMHET



VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR REFERENS! MANUALEN INNEHÅLLER VIKTIG INFORMATION FÖR KORREKT ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV PRODUKTEN.

- VARNING! DE SCHEMATISKA BESKRIVNINGARNA OCH ILLUSTRATIONERNA I DENNA MANUAL ÄR ENDAST AV ILLUSTRATIVT SYFTE, OCH DEN KÖPTA PRODUKTEN KAN SKILJA SIG FRÅN DEM.

- Den här produkten uppfyller gemenskapens krav för radiofrekvensstörningar. Babymonitorn uppfyller kraven enligt europeiska standarder: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010. Babymonitorn uppfyller kraven enligt europeiska standarder: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

Viktiga säkerhetsanvisningar:

1. VARNING! Den här produkten är avsedd som ett hjälpmedel. Använd den inte som en medicinsk övervakningsenhet eller som ersättning för ansvarsfull och lämplig övervakning av en vuxen.
2. Lämna aldrig barnet ensamt hemma. Se till att det alltid finns någon där för att ta hand om barnet och svara på dess behov.
3. Den här apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte har övervakats eller fått instruktioner om användningen av apparaten av en person ansvarig för deras säkerhet.
4. Produkten är ingen leksak. Låt inte barn leka med den!
5. Använd enheten endast enligt beskrivningen i denna manual.
6. Använd inte tillbehör som inte medföljer från tillverkaren.
7. Varning! Kvävningsrisk. När du laddar batteriet i babyenheten, anslut laddaren till eluttaget långst bort från barnet. Placera babyenheten så långt som möjligt från barnet. Kablarna måste vara utom räckhåll för barn (minst 1 meter avstånd).
8. Placera inte eller installera enheten i vagga/lekområdet för barnet eller ovanpå det.
9. Babyenheten måste vara minst 1 meter från barnet så att mikrofonen kan fånga upp ljuden från barnet.
10. Om du placerar babyenheten på ett bord eller en låg skåp, låt inte nätkabeln hänga över kanten på bordet eller arbetsytan. Människor kan snubbla över kablar.
11. Placera inte babymonitorn nära vatten, som i badkaret, handfatet eller i fuktiga/källarutrymmen.
12. Doppa inte babyenheten, nätkabeln eller andra delar av enheten i vatten eller andra vätskor.
13. Ta inte på en enhet som har fallit i vatten. Vid en olycka måste du koppla bort nätkabeln när den är ansluten till elnätet.
14. Placera inte enheten på en plats där vatten eller andra vätskor kan droppa eller stänka på enheten.
15. Använd aldrig babymonitorn på fuktiga platser eller nära vatten.
16. Använd inte produkten på mycket smutsiga (dammiga) områden. Detta kan förkorta produktens livslängd.
17. Placera inte föremål på babymonitorn och täck inte över den.
18. Täck inte över springor eller öppningar på enheten. Dessa används för att ventilera enheten och förhindra överhettning. Installera enheten enligt användarinstruktionerna.
19. Innan du ansluter adaptorna till eluttaget, se till att spänningen som anges på adaptorna överensstämmer med den lokala nätspänningen.
20. Nätkabeln måste anslutas till ett uttag med följande egenskaper: 220-240 V 50/60 Hz.
21. Var försiktig så att du inte spiller mat, vatten eller andra vätskor på nätkabeln när du använder adaptorna för sändare/mottagare.
22. Klipp inte eller ändra någon del av adaptorna. Detta kan orsaka skador vid användning av adaptorna.
23. Använd endast de adaptor som medföljer från tillverkaren eller importören.
24. Använd inte adaptorna om kabeln eller kontakten är skadad.
25. För att undvika skador, byt ut skadade adaptor mot originaladaptor.
26. För att undvika elstöt, öppna inte höljet på babymonitorenheterna. Använd inte enheten om kabeln eller kontakten är skadad.
27. Använd inte enheten om den inte fungerar korrekt, om den är skadad eller om den har fallit i vatten. Kontakta butiken där du köpte produkten eller importören för att reparera babymonitorn.
28. Demontera inte babyenheten själv eller försök att reparera den själv. Vid skador, kontakta en auktoriserad servicecenter eller importören.
29. Använd inte reservdelar som inte medföljer från tillverkaren eller importören.
30. Försök inte ändra produkten, reparera den själv vid skador eller byta ut delar som inte medföljer

från tillverkaren/importören. Detta kan leda till fel eller skador.

31. Lagra inte babymonitorn och dess adaptrar nära öppen värme - öppna lågor, spisar eller ugnar. VARNING!

32 Använd och förvara enheten vid temperaturer mellan 10° och 45° Celsius.

- Utsätt inte sändaren eller mottagaren för extremt höga eller låga temperaturer eller direkt solljus.

33 Använd inga vassa föremål eller aggressiva rengöringsmedel för att rengöra enheten. Varning! Kvävningsrisk! Håll nylonförpackningen utom räckhåll för barn. Små barn bör inte vara närvarande när enheten packas upp.

34. Sekretessskydd: Vid användning av trådlös digital babymonitor på 2,4 GHz, observera att allmänna radioband används. Ljudet kan överföras till andra mottagningsenheter. Även samtal från rum nära babyenheten kan överföras.

35 Varning! För att skydda din integritet, stäng alltid av kameran och föräldraenheten när de inte används. Föräldraenheten kan störas av andra enheter i 2,4 GHz-frekvensbandet.

36. Ta inte bort klistermärken och varningar från produkten. De är viktiga för alla som använder den!

Förpackningsinnehåll:

1 x Föräldraenhet

1 x Babyenhet

2 x Nätaggregat

2 x USB-adapter

Moderstation



Barnens stadion



TEKNISKA DATA

Laddning av föräldraenheten (mottagare)	Inbyggt 3,7 V 400 mAh uppladdningsbart batteri och laddare: Ingång 100 V ~ 240 V 50/60 Hz; Utgång SV, IA, 5,0 W.
Laddning av barn-enheten (sändare)	Inbyggt laddningsbart 3,7 V 400 mAh-batteri och laddare: Ingång 100 V ~ 240 V 50/60 Hz; Utgång SV, IA, 5,0 W
Tid för laddning	120 minuter
Användningstid efter full laddning under idealiska förhållanden	7 timmar i kontinuerlig drift och 20 timmar i standby-läge
Frekvens	2,4 GHz (2402 ~ 2480 MHz)
Räckvidd för kommunikation	>300m (i öppet område)
Optimal temperatur i den miljö där enheterna används	0 ~ 45°C
Optimal temperatur i den miljö där babymonitorn förvaras	25°C
Alternativ för tvåvägskommunikation	Nej Ja
Röstaktivering	Ja Ja
Indikator för låg batterinivå/larm när räckvidden överskrids	Ja Ja
Nattlampa på babyenheten	Ja Ja Ja
Tillåten luftfuktighet i rummet där enheten används	20%-80% RELATIV LUFTFUKTIGHET

ANPASSNING OCH LADDNING AV INBYGGDA BATTERIER I ENHETERNA

1. Ladda helt batterierna för barnenheten och föräldraenheten innan första användningen.
2. Laddarna har följande egenskaper: Inmatning: 100V-240V-50/60Hz; Utmatning: 5V 1A 5.0W. AC-laddarna är lågspänning.
3. Laddning:
 - Anslut laddaren till den angivna laddningskontakten.
 - Sätt in laddarpluggen i hemmets eluttag. Pluggen används för att ansluta enheten till elnätet; enheten bör vara lättillgänglig.
 - Det rekommenderas att ladda enheten helt innan nästa användning för att förlänga batteriets livslängd.

WARNING: De medföljande laddarna är specifika för denna produkt. De får inte användas med andra enheter. Använd inte någon annan typ av laddare för denna baby monitor än den som tillhandahålls av tillverkaren/importören.
4. Ladda enheterna omedelbart när indikatorlampan börjar blinka rött. När batterierna är helt laddade blinkar lampan grönt.
5. Om produkten inte kommer att användas på länge, ladda helt batterierna för båda enheterna innan du förvarar dem. Ladda sedan batterierna åtminstone en gång i månaden för att förlänga deras livslängd.
6. De inbyggda batterierna kan inte tas bort från produkten.
7. Om batterierna är skadade eller inte kan laddas, försök inte öppna enheten. Kontakta butiken där produkten köptes eller importören/distributören för råd och reparationer.
8. Batterierna är återvinningsbara. Om produkten är skadad och inte längre kan användas, ta med den till en officiell insamlingsplats för elektroniskt avfall, batterier och laddare. Kasta inte produkten i hushållssoporna. Följ reglerna i ditt land för separat insamling av elektriska och elektroniska produkter samt laddningsbara batterier. Släng den här typen av avfall bara på angivna platser. Detta är ett viktigt och betydelsefullt bidrag till att skydda miljön och minska skadliga effekter på miljön och människors hälsa från ämnen i batterier och elektroniska komponenter.

ANVÄNDNING AV PRODUKTET

WARNING: LADDA ENHETEN TILL 80% INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN!

1. PÅ/AV-knapp: Håll knappen intryckt i några sekunder för att slå på sändaren och mottagaren. Lampan blinkar grönt för att indikera att enheterna är på. Enheterna bör vara långt ifrån varandra för att undvika signalinterferens.
 - Placera sändaren i barnets rum. Rikta mikrofonen mot barnet, till exempel mot vaggan eller lekområde. Den bör vara minst 1-2 meter från barnet. Efter att ha anslutit laddaren till sändaren och uttaget, dra ut kabeln helt för optimal överföring.
 - Anslut adaptern till närmaste standarduttag hemma.
3. Para enheterna: Om föräldraenheten inte tar emot signal från barnenheten, se till att båda enheterna är fulladdade:
 - Kontrollera att båda enheterna är fulladdade.
 - Annars, ladda dem.
4. Sändaren går i standby-läge för att spara energi när den inte upptäcker något ljud i omgivningen.
5. Placera mottagaren i rummet där du befinner dig.
6. Tryck på knapparna 5 och 6 på föräldraenheten för att justera volymen. Håll in knapp 5 på huvudenheten i några sekunder för att slå på indikatorlampan. När ljud överförs från sändaren till mottagaren blinkar lampan.
7. Tryck på knapp 5 med lampan på sändaren för att slå på nattlampan. Tryck på knapp 6 för att stänga av nattlampan.
8. Om batteriet för barnenheten eller föräldraenheten är urladdat blinkar indikatorlampan rött. I detta fall, ladda batteriet.
9. När föräldraenheten är utanför räckvidd börjar lamporna blinka, och samtidigt utlöses en larm.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Doppa inte enheterna eller deras adaptrar i vatten och skölj dem inte under rinnande vatten.
2. Använd inte sprayer och flytande rengöringsmedel för rengöring.
3. Innan du rengör enheterna, koppla bort strömkabeln från eluttaget.
4. Rengör enheterna med en mjuk, torr trasa.
5. Om du inte har för avsikt att använda babymonitorn under en längre tid, förvara enheten och de tillhörande laddarna på en sval och torr plats.
6. Varning! Barn bör inte leka med den här produkten! Håll den utom räckhåll för barn.
7. Om produkten är skadad och inte längre kan användas, kasta den inte i hushållssoporna. Ta den med till en officiell insamlingsplats för återvinning. På detta sätt bidrar du till att skydda miljön.
8. Om skador eller saknade eller trasiga delar upptäcks, använd inte produkten förrän skadan har lagats.
9. Försök inte att reparera produkten själv. Kontakta butiken där produkten köptes.
10. Trampa inte på eller kläm på strömkabeln, särskilt vid kontakter, uttag och utlopp från apparaten.
11. Placera apparaterna och adaptarna så att nödvändig ventilation säkerställs. Täck dem inte med kläder, handdukar, filter eller liknande.
12. Koppla alltid från apparaten under åska eller när den inte används under längre perioder.

FELSÖKNING

PROBLEM

LÖSNING

1. Väsande ljud när babyvakten används och inte är ansluten till laddaren.	När strömindikatorn blinkar rött ska du ladda babymonitorns batteri.
2. Inspelaren ger inte ifrån sig något ljud.	Om inget ljud hörs i närheten av sändaren (babyenheten) skickas ingen signal till föräldraenheten. I detta fall är föräldraenheten i standby-läge. Om det finns ljud i rummet aktiveras även föräldraenheten.
3. Dålig signal	Kontrollera om föräldraenheten är inom räckhåll.

DE: WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

SL: POMEMBNO! SKRBNO PREBERITE IN SHRANITE ZA KASNEJŠE REFERENCE.

HR: VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU.

HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOKHOZ.

IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

FR: IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR REFERENCE ULTÉRIEURE.

SE: VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

NO: VIKTIG! LES NØYE OG BEHOLD FOR SENERE REFERANSE.

CZ: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A SCHOVEJTE SI PRO POZDĚJŠÍ ODKAZY.

SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI POZORNE A USCHOVEJTE SI PRE NESKORSIE ODKAZY.



OPPMERKSOMHET



VIKTIG! LES NØYE OG OPPBEVAR FOR REFERANSE! BRUKSANVISNINGEN INNEHOLDER VIKTIG INFORMASJON FOR RIKTIG BRUK OG VEDLIKEHOLD AV PRODUKTET.

- ADVARSEL! DE SKEMATISKE BESKRIVELSENE OG ILLUSTRASJONENE I DENNE HÅNDBOKEN ER KUN ILLUSTRATIVE, OG DET KJØPTE PRODUKTET KAN AVVIKE FRA DEM.

- Dette produktet oppfyller kravene fra det europeiske fellesskapet når det gjelder radiofrekvensforstyrrelser. Babymonitoren oppfyller kravene til europeiske standarder: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7:2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010. Babymonitoren oppfyller kravene til europeiske standarder: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7:2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner:

1. ADVARSEL! Dette produktet er ment som en hjelpedisk. Ikke bruk det som en erstatning for medisinsk overvåking eller som erstatning for ansvarlig og tilstrekkelig tilsyn fra en voksen.
2. La aldri barnet være alene hjemme. Sørg alltid for at det er noen der for å ta vare på barnet og svare på dets behov.
3. Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental evne, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de er blitt overvåket eller gitt instruksjoner om bruken av apparatet av en person ansvarlig for deres sikkerhet.
4. Produktet er ikke en leke. Ikke la barn leke med det!
5. Bruk enheten bare som beskrevet i denne manualen.
6. Ikke bruk tilbehør som ikke følger med fra produsenten.
7. Advarsel! Kvekningsfare. Når du lader batteriet i babyenheden, koble laderen til stikkkontakten lengst borte fra barnet. Plasser babyenheden så langt som mulig fra barnet. Kablene må være utilgjengelige for barn (minst 1 meters avstand).
8. Plasser ikke eller installer enheten i barnets vugge/lekeområde eller oppå det.
9. Babyenheden må være minst 1 meter unna barnet, slik at mikrofonen kan fange opp lydene fra barnet.
10. Hvis du plasserer babyenheden på et bord eller et lavt skap, la ikke nettleddningen henge over kanten på bordet eller arbeidsflaten. Mennesker kan snuble over kabler.
11. Ikke plasser babymonitoren nær vann, for eksempel i badekaret, vasken eller i fuktige/kjellerrum.
12. Dypp ikke babyenheden, nettleddningen eller andre deler av enheten i vann eller andre væsker.
13. Ikke ta på en enhet som har falt i vann. Ved en ulykke må du koble fra nettleddningen når den er koblet til strømnettet.
14. Plasser ikke enheten på et sted der vann eller andre væsker kan dryppe eller sprute på enheten.
15. Bruk aldri babymonitoren på fuktige steder eller nær vann.
16. Ikke bruk produktet på svært skitne (støvete) områder. Dette kan forkorte produktets levetid.
17. Plasser ikke gjenstander på babymonitoren og dekk den ikke til.
18. Dekk ikke til sprekker eller åpninger på enheten. Disse brukes for å ventilere enheten og forhindre overoppheting. Installer enheten i samsvar med bruksanvisningen.
19. Før du kobler adapterne til stikkkontakten, forsikre deg om at spenningen som er angitt på adapterne, samsvarer med den lokale nettspenningen.
20. Nettleddningen må kobles til en stikkontakt med følgende egenskaper: 220-240 V 50/60 Hz.
21. Vær forsiktig så du ikke søler mat, vann eller andre væsker på nettleddningen når du bruker adapterne for sender/mottaker.
22. Klipp ikke eller endre noen del av adapterne. Dette kan forårsake skader under bruk av adapterne.
23. Bruk bare adapterne som følger med fra produsenten eller importøren.
24. Ikke bruk adapterne hvis ledningen eller kontakten er skadet.
25. For å unngå skader, bytt ut skadede adaptere med originale adaptere.
26. For å unngå elektriske støt, åpne ikke kabinetene på babymonitoren. Ikke bruk enheten hvis ledningen eller kontakten er skadet.
27. Ikke bruk enheten hvis den ikke fungerer korrekt, hvis den er skadet eller hvis den har falt i vann. Kontakt butikken der du kjøpte produktet eller importøren for å reparere babymonitoren.
28. Demonter ikke babyenheden selv eller prøv å reparere den selv. Ved skader, kontakt et autorisert servicesenter eller importøren.
29. Ikke bruk reservedeler som ikke følger med fra produsenten eller importøren.
30. Ikke prøv å endre produktet, reparere det selv ved skader eller erstatte deler som ikke følger med fra produsenten/importøren. Dette kan føre til feil eller skader.

31. Ikke lagre babymonitoren og adapterne nær åpen varme - åpen ild, ovner eller komfyrer.

ADVARSEL!

32. Bruk og oppbevar enheten ved temperaturer mellom 10° og 45° Celsius.

- Unngå å utsette senderen eller mottakeren for ekstremt høye eller lave temperaturer eller direkte sollys.

33. Bruk ikke skarpe gjenstander eller aggressive rengjøringsmidler for å rengjøre enheten. Advarsel! Kvekningsfare! Hold nylonemballasjen utilgjengelig for barn. Små barn bør ikke være til stede når enheten pakkes ut.

34. Personvernbeskyttelse: Når du bruker trådløs digital babymonitor på 2,4 GHz, merk at offentlige radiobånd brukes. Lyden kan overføres til andre mottakelsesenheter. Selv samtaler, også fra rom nær babyenheten, kan overføres.

35. Advarsel! For å beskytte personvernet, slå alltid av kameraet og foreldre-enheten når de ikke er i bruk. Foreldre-enheten kan forstyrres av andre enheter i 2,4 GHz-frekvensbåndet.

36. Ikke fjern klistermerker og advarsler fra produktet. De er viktige for alle som bruker det!

Pakningsinnhold:

1 x Foreldre-enhet

1 x Babyenhet

2 x Strømadapter

2 x USB-adapter

Hovedstasjon



Stadion for barn



TEKNISKE DATA

Lading av foreldreenheten (mottaker)	Innebygd 3,7 V 400 mAh oppladbart batteri og lader: Inngang 100 V ~ 240 V 50/60 Hz; Utgang SV, IA, 5,0 W.
Lading av underordnet enhet (sender)	Innebygd 3,7 V 400 mAh oppladbart batteri og lader: Inngang 100 V ~ 240 V 50/60 Hz; Utgang SV, IA, 5,0 W.
Ladetid	120 minutter
Brukstid etter full lading under ideelle forhold	7 timer i kontinuerlig drift og 20 timer i standby-modus
Frekvens	2,4 GHz (2402 ~ 2480 MHz)
Kommunikasjonsrekkevidde	>300 m (i åpent område)
Optimal temperatur i omgivelsene der enhetene brukes	0 ~ 45°C
Optimal temperatur i omgivelsene der babymonitoren oppbevares	25°C
Mulighet for toveiskommunikasjon	Nei Nei
Stemmeaktivering	Nei Ja Ja
Indikator for lavt batterinivå/alarm ved overskridelse av rekkevidde	Ja Ja
Nattlys på babyenheten	Ja Ja
Tillatt luftfuktighet i rommet hvor enheten brukes	20%-80% RH

Übersetzung ins Norwegische:

TILPASNING OG LADING AV INNEBYGDE BATTERIER FOR ENHETENE

1. Lad batteriene til babyenheten og foreldreenheten fullstendig før første bruk.
2. Laderne har følgende egenskaper: Inngang: 100V-240V-50/60Hz; Utgang: 5V 1A 5.0W. AC-laderne er lavspente.
3. Lading:
 - Koble laderen til den angitte ladekontakten.
 - Sett laderpluggen i hjemmets stikkontakt. Pluggen brukes til å koble enheten til strømmettet; enheten må være lett tilgjengelig.
 - Det anbefales å lade enheten fullstendig før neste bruk for å forlenge batteriets levetid.

ADVARSEL: De medfølgende laderne er spesifikke for dette produktet. De kan ikke brukes med andre enheter. Ikke bruk andre typer ladere enn de som er levert av produsenten/importøren for denne babymonitoren.
4. Lad enhetene umiddelbart når indikatorlyset begynner å blinke rødt. Når batteriene er fulladet, blinker lyset grønt.
5. Hvis produktet ikke skal brukes på lenge, lad batteriene fullstendig for begge enhetene før du legger dem bort. Deretter lades batteriene minst en gang i måneden for å forlenge levetiden.
6. De innebygde batteriene kan ikke fjernes fra produktet.
7. Hvis batteriene er skadet eller ikke kan lades, ikke prøv å åpne enheten. Kontakt butikken der produktet ble kjøpt, eller importøren/distributøren for råd og reparasjoner.
8. Batteriene kan resirkuleres. Hvis produktet er skadet og ikke kan brukes lenger, ta det med til et offisielt innsamlingssted for elektronisk avfall, batterier og ladere. IKKE kast produktet i husholdningsavfall. Følg reglene i ditt land for separat innsamling av elektriske og elektroniske produkter og oppladbare batterier. Kast denne typen avfall bare på de angitte stedene. Dette er et viktig og betydningsfullt bidrag til beskyttelse av miljøet og reduksjon av skadelige effekter på miljøet og menneskers helse fra stoffer i batterier og elektroniske komponenter.

BRUK AV PRODUKTET

ADVARSEL: LAD ENHETEN TIL 80% FØR FØRSTE BRUK!

1. PÅ/AV-knapp: Hold knappen inne i noen sekunder for å slå på senderen og mottakeren. Lyset blinker grønt for å indikere at enhetene er på. Enhetene må være langt fra hverandre for å unngå signalinterferens.
 - Plasser senderen i barnets rom. Retn mikrofonen mot barnet, for eksempel mot krybben eller lekeområdet. Den bør være minst 1-2 meter unna barnet. Etter å ha koblet laderen til senderen og stikkontakten, trekker du ut kabelen helt for optimal overføring.
 - Koble adapteren til nærmeste standard stikkontakt hjemme.
3. Par enhetene: Hvis foreldreenheten ikke mottar signal fra babyenheten, forsikre deg om at begge enhetene er fullt ladet:
 - Kontroller at begge enhetene er fullt ladet.
 - Ellers, lad dem.
4. Senderen går i standby-modus for å spare strøm når den ikke oppdager noen lyder i omgivelsene.
5. Plasser mottakeren i rommet der du er.
6. Trykk på knappene 5 og 6 på foreldreenheten for å justere volumet. Hold inne knapp 5 på hovedenheten i noen sekunder for å slå på indikatorlyset. Når det sendes lyd fra senderen til mottakeren, blinker lyset.
7. Trykk på knapp 5 med lyset på senderen for å slå på nattlyset. Trykk på knapp 6 for å slå av nattlyset.
8. Hvis batteriet til babyenheten eller foreldreenheten er utladet, blinker indikatorlyset rødt. I dette tilfellet, lad batteriet.
9. Når foreldreenheten er utenfor rekkevidde, begynner lysene å blinke, og samtidig utløses et alarmsignal.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

1. Ikke senk enhetene eller adapterne deres i vann, og ikke vask dem under rennende vann.
2. Ikke bruk sprayer og flytende rengjøringsmidler for rengjøring.
3. Før du rengjør enhetene, koble fra strømkabelen fra stikkontakten.
4. Rengjør enhetene med en myk, tørr klut.
5. Hvis du ikke har til hensikt å bruke babymonitoren på lang tid, oppbevar enheten og de tilhørende laderne på et kjølig og tørt sted.
6. Advarsel! Barn skal ikke leke med dette produktet! Hold det utilgjengelig for barn.
7. Hvis produktet er skadet og ikke lenger kan brukes, kast det ikke i husholdningsavfall. Ta det med til et offisielt innsamlingssted for resirkulering. På denne måten bidrar du til å beskytte miljøet.
8. Hvis det oppdages skader, manglende eller ødelagte deler, ikke bruk produktet før skaden er reparert.
9. Ikke prøv å reparere produktet selv. Kontakt butikken der produktet ble kjøpt.
10. Ikke trakk eller klem på strømkabelen, spesielt ved stikkontakter, uttak og utgangspunktet fra apparatet.
11. Plasser apparatene og adapterne slik at nødvendig ventilasjon sikres. Ikke dekk dem med klær, håndklær, tepper eller lignende.
12. Koble alltid fra apparatet under tordenvær eller når det ikke blir brukt over lengre perioder.

FEILSØKING

PROBLEM

LØSNING

1. Piping mens babycallen brukes og ikke er koblet til laderen.	Når strømindikatoren blinker rødt, må du lade batteriet i babymonitoren.
2. Opptakeren avgir ingen lyd.	Hvis det ikke høres noen lyd i nærheten av senderen (babyenheten), sendes det ikke noe signal til foreldreenheten. I dette tilfellet er foreldreenheten i standby-modus. Hvis det er støy i rommet, aktiveres også foreldreenheten.
3. Dårlig signal	Kontroller om foreldreenheten er innenfor rekkevidde.

DE: WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

SL: POMEMBNO! SKRBNO PREBERITE IN SHRANITE ZA KASNEJŠE REFERENCE.

HR: VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU.

HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOKHOZ.

IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

FR: IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

SE: VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

NO: VIKTIG! LES NØYE OG BEHOLD FOR SENERE REFERANSE.

CZ: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A SCHOVEJTE SI PRO POZDĚJŠÍ ODKAZY.

SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI POZORNE A USCHOVEJTE SI PRE NESKORSIE ODKAZY.



POZOR



DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A UCHOVEJTE PRO ODKAZY! MANUÁL OBSAHUJE DŮLEŽITÉ INFORMACE O SPRÁVNÉM POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBĚ PRODUKTU.

- UPOZORNĚNÍ! SCHÉMATA A ILUSTRACE V TOMTO MANUÁLU JSOU POUZE ILUSTRATIVNÍ A ZAKOUPENÝ PRODUKT SE MŮŽE OD NICH LIŠIT.

- Tento výrobek splňuje požadavky Evropské unie na rušení radiových vln. Babymonitor splňuje požadavky evropských norem: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010. Babymonitor splňuje požadavky evropských norem: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

Důležitá bezpečnostní upozornění:

1. UPOZORNĚNÍ! Tento výrobek je určen jako pomocné zařízení. Nepoužívejte ho jako zařízení pro lékařský monitoring nebo jako náhradu za odpovědný a dostatečný dohled dospělé osoby.
2. Nikdy nenechávejte dítě samo doma. Vždy se ujistěte, že je někdo přítomen, kdo se postará o dítě a odpoví na jeho potřeby.

3. Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezenou fyzickou, senzorickou nebo duševní schopností nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nedostali dohled nebo instrukce k používání zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
4. Produkt není hračka. Nedovolte dětem s ním hrát!
5. Používejte zařízení pouze tak, jak je popsáno v tomto manuálu.
6. Nepoužívejte příslušenství, které není dodáváno výrobcem.
7. Pozor! Nebezpečí udušení. Při nabíjení baterie v jednotce pro dítě připojte nabíječku k elektrickému zásuvce co nejdále od dítěte. Umístěte jednotku pro dítě co nejdále od dítěte. Kabely musí být mimo dosah dětí (nejméně 1 metr).
8. Neumísťujte nebo neinstalujte jednotku do postýlky/hracího prostoru dítěte nebo nad něj.
9. Jednotka pro dítě musí být od dítěte vzdálená alespoň 1 metr, aby mikrofon mohl zachytit zvuky dítěte.
10. Pokud umístíte jednotku pro dítě na stůl nebo nízkou skříňku, nedovolte, aby napájecí kabel visel přes okraj stolu nebo pracovní plochy. Lidé by mohli zakopnout o kabely.
11. Neumísťujte babymonitor blízko vody, například do vany, umyvadla nebo do vlhkých/podzemních prostor.
12. Neponořujte babymonitor, napájecí kabel nebo jiné části jednotky do vody nebo jiných tekutin.
13. Nechytávejte jednotku, která spadla do vody. V případě nehody odpojte napájecí kabel, pokud je připojen k elektrické síti.
14. Neumísťujte jednotku na místo, kde může kapat nebo stříkat voda nebo jiné kapaliny.
15. Nepoužívejte babymonitor na vlhkých místech nebo poblíž vody.
16. Nepoužívejte produkt na velmi špinavých (prachnatých) místech. To může zkrátit životnost produktu.
17. Neumísťujte na babymonitor žádné předměty a nepřikrývejte ho.
18. nepřikrývejte štěrbiny nebo otvory na jednotce. Tyto slouží k větrání jednotky a zabránění přehřátí. Instalujte jednotku podle pokynů k použití.
19. Před připojením adaptérů k elektrické zásuvce se ujistěte, že napětí uvedené na adaptérech odpovídá místnímu napětí v síti.
20. Napájecí kabel musí být připojen k zásuvce s následujícími vlastnostmi: 220-240 V 50/60 Hz.
21. Buďte opatrní, abyste nepřilížovali jídlo, vodu nebo jiné tekutiny na napájecí kabel při používání adaptérů pro vysílač/přijímač.
22. Nenastavujte nebo neměňte žádnou část adaptérů. To může způsobit úrazy při používání adaptérů.
23. Používejte pouze adaptéry dodávané výrobcem nebo dovozcem.
24. Nepoužívejte adaptéry, pokud je kabel nebo zástrčka poškozená.
25. Aby se předešlo úrazům, vyměňte poškozené adaptéry za originální.
26. Aby se předešlo úderům elektrickým, neotevírejte kryty jednotek babymonitoru. Nepoužívejte jednotku, pokud je kabel nebo zástrčka poškozená.
27. Nepoužívejte jednotku, pokud nefunguje správně, je poškozená nebo upadla do vody. Kontaktujte obchod, kde jste produkt zakoupili, nebo dovozce pro opravu babymonitoru.
28. Nedemontujte jednotku pro dítě sami nebo se nepokoušejte ji opravit. V případě poškození kontaktujte autorizované servisní středisko nebo dovozce.
29. Nepoužívejte náhradní díly, které nejsou dodány výrobcem nebo dovozcem.
30. Nepokoušejte se měnit výrobek, opravovat ho sami v případě poškození nebo nahrazovat díly, které nejsou dodávány výrobcem/dovozcem. To může způsobit poruchy nebo poškození.
31. Neukládejte babymonitor a jeho adaptér poblíž otevřeného ohně - otevřených plamenů, sporáků nebo troub. **VAROVÁNÍ!**
32. Používejte a uchovávejte jednotku při teplotách od 10° do 45° C.
 - Nepostavujte vysílač nebo přijímač extrémně vysokým nebo nízkým teplotám nebo přímému slunečnímu záření.
33. Nepoužívejte ostré předměty nebo agresivní čisticí prostředky k čištění jednotky. Varování! Nebezpečí udušení! Držte nylonový obal mimo dosah dětí. Malé děti by neměly být přítomny při vybalování zařízení.
34. Ochrana soukromí: Při používání bezdrátového digitálního babymonitoru na 2,4 GHz si

uvědomte, že se používají veřejné frekvence rádiových vln. Zvuk může být přenášen na další přijímací zařízení. Dokonce i konverzace z místností blízko jednotky pro dítě mohou být přenášeny.

35. Varování! Pro ochranu vašeho soukromí vždy vypněte kameru a jednotku rodiče, když nejsou používány. Jednotka rodiče může být rušena jinými zařízeními v pásmu frekvencí 2,4 GHz.

36. Neodebírejte samolepky a varování z výrobku. Jsou důležité pro všechny uživatele!

Obsah balení:

- 1 x Jednotka rodičů
- 1 x Dětská jednotka
- 2 x Napájecí adaptér
- 2 x USB adaptér

Mateřská stanice



Dětský stadion



TECHNICKÉ ÚDAJE

Nabíjení základní jednotky (přijímače)	Vestavěný akumulátor 3,7 V 400 mAh a nabíječka: Vstup 100 V ~ 240 V 50/60 Hz; Výstup SV, IA, 5,0 W.
Nabíjení dětské jednotky (vysílače)	Vestavěný akumulátor 3,7 V 400 mAh a nabíječka: Vstup 100 V ~ 240 V 50/60 Hz; Výstup SV, IA, 5,0 W.
Doba nabíjení	120 minut
Doba používání po úplném nabití za ideálních podmínek	7 hodin v nepřetržitém provozu a 20 hodin v pohotovostním režimu.
Frekvence	2,4 GHz (2402 ~ 2480 MHz)
Komunikační dosah	>300 m (v otevřeném prostoru)
Optimální teplota prostředí, ve kterém se jednotky používají	0 ~ 45°C
Optimální teplota prostředí, ve kterém je chůvička uložena	25°C
Možnost obousměrné komunikace	Ne
Hlasová aktivace	Ano
Indikátor slabé baterie/alarm při překročení dosahu	Ano
Noční světlo na dětské jednotce	Ano
Přípustná vlhkost v místnosti, kde se chůvička používá	20%-80% RELATIVNÍ VLHKOST

Übersetzung ins Tschechische:

ADAPTACE A NABÍJENÍ VESTAVĚNÝCH BATERIÍ JEDNOTEK

1. Před prvním použitím zcela nabijte baterie dětské jednotky a mateřské jednotky.
2. Nabíječky mají následující parametry: Vstup: 100V-240V-50/60Hz; Výstup: 5V 1A 5.0W. Nabíječky na střídavý proud jsou nízkého napětí.
3. Nabíjení:
 - Připojte nabíječku do určené nabíjecí zásuvky.
 - Zasunte nabíječku do domácí elektrické zásuvky. Zástrčka slouží k propojení zařízení s elektrickou sítí a zařízení musí být snadno dostupné.
 - Doporučuje se úplně nabít zařízení před každým dalším použitím, abyste prodloužili životnost baterie.

VAROVÁNÍ: Dodané nabíječky jsou specifické pro tento produkt. Není možné je použít s jinými zařízeními. Nepoužívejte pro tento baby monitor žádný jiný typ nabíječky než ten, který dodal výrobce/dovozce.

4. Okamžitě nabíjejte jednotky, když začne kontrolka blikat červeně. Když jsou baterie plně nabitý, kontrolka bliká zeleně.
5. Pokud zařízení dlouho nepoužíváte, zcela nabijte baterie obou zařízení před uložením. Poté nabijte baterie alespoň jednou měsíčně, abyste prodloužili jejich životnost.
6. Vestavěné baterie nelze odstranit z produktu.
7. Pokud jsou baterie poškozené nebo nelze dobít, nedoporučuje se otevírat jednotku. Obrat se na obchod, kde jste produkt zakoupili, nebo na dovozce/distributora pro rady a opravy.
8. Baterie lze recyklovat. Pokud je produkt poškozen a nelze jej dále používat, odnesťte ho do oficiální sběrné stanice pro elektronický odpad, baterie a nabíječky. NEvhazujte produkt do domovního odpadu. Dodržujte předpisy své země pro třídění elektrozařízení a recyklaci dobíjecích baterií. Tyto druhy odpadu likvidujte pouze na předem stanovených místech. Jedná se o důležitý a významný příspěvek k ochraně životního prostředí a snížení škodlivých účinků látek obsažených v bateriích a elektronických součástkách na životní prostředí a lidské zdraví.

POUŽITÍ PRODUKTU

POZOR: PŘED PRVNÍM POUŽITÍM ZABEZPEČTE NABÍTÍ JEDNOTKY NA 80 %!

Zapnutí/Vypnutí: Podržte tlačítko několik sekund k zapnutí jak vysílače, tak přijímače. Kontrolka bliká zeleně, což signalizuje, že jednotky jsou zapnuty. Jednotky umístěte daleko od sebe, abyste zabránili interferencím se signálem. Vložte vysílač do dětského pokoje s mikrofonom orientovaným směrem k dítěti (např. ke kolébce nebo hracímu prostoru) a udržujte vzdálenost alespoň 1-2 metry. Po připojení nabíječky k vysílači a zásuvce zcela vytáhněte kabel pro optimální přenos. Adaptér připojte k nejbližší elektrické zásuvce.

Spárování jednotek: Pokud jednotka rodiče nezískává signál od jednotky dítěte, ujistěte se, že jsou obě jednotky plně nabité. Zkontrolujte, zda jsou obě jednotky nabité; v opačném případě je nabíjete. Režim Stand-by: Vysílač přechází do režimu stand-by pro úsporu energie, pokud nezaznamená žádný zvuk v okolí.

Umístění přijímače: Umístěte přijímač do místnosti, kde se nacházíte.

Regulace hlasitosti: Stiskněte tlačítka 5 a 6 na jednotce rodiče pro regulaci hlasitosti. Podržte tlačítko 5 na hlavní jednotce několik sekund pro zapnutí světelného indikátoru. Když vysílač přenáší zvuk na přijímač, indikátor bliká.

Noční světlo: Stiskněte tlačítko 5 s indikátorem světla na vysílači pro zapnutí nočního světla.

Stiskněte tlačítko 6 pro vypnutí nočního světla.

Vybitá baterie: Pokud je baterie jednotky dítěte nebo rodiče vybitá, indikátor bliká červeně. V takovém případě baterii dobijte.

Mimo dosah rodičovské jednotky: Pokud je jednotka rodiče mimo dosah, začnou kontrolky blikat a zároveň se ozve výstražný signál.

PŘEKLAD DO ČEŠTINY:

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Nepotápějte jednotky nebo jejich adaptéry do vody a nedrážděte pod proudem vody.
2. Nepoužívejte spreje a tekuté čisticí prostředky k čištění.
3. Před čištěním jednotek odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
4. Jednotky čistěte měkkým suchým hadříkem.
5. Pokud nemáte v úmyslu baby monitor dlouhou dobu používat, uložte jednotku a příslušné nabíječky na chladné a suché místo.
6. Pozor! Děti by s tímto produktem neměly hrát! Uchovávejte ho mimo dosah dětí.
7. Pokud je produkt poškozený a nelze jej dále používat, nehodte ho do domovního odpadu. Odevzdejte ho na oficiální sběrné místo pro recyklaci. Tím přispějete k ochraně životního prostředí.
8. Pokud zaznamenáte poškození, chybějící nebo prasklé části, nepoužívejte produkt, dokud není škoda opravena.
9. Nepokoušejte se produkt opravovat sami. Obrat se na obchod, kde byl produkt zakoupen.
10. Nepohazujte nebo nedejte váhu napájecímu kabelu, zejména u zástrček, zásuvek a místa výstupu z přístroje.
11. Umístěte přístroje a adaptéry tak, aby byla zajištěna potřebná ventilace. Nezakrývejte je oblečením, ručníky, dekami nebo podobným způsobem.
12. Vždy odpojte přístroj během bouřek nebo když není používán po delší dobu.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

ŘEŠENÍ

PROBLÉMŮ

1. Sziszegés a bébiőr használata közben és a töltőhöz nem csatlakoztatva.	Amikor a bekapcsolásjelző piroosan villog, töltse fel a bébiőr akkumulátorát.
2. A diktafon nem ad ki hangot.	Ha az adó (a bébiegység) közelében nem hallható hang, akkor a szülői egységhez nem érkezik jel. Ebben az esetben a szülői egység készenléti üzemmódban van. Ha zaj van a szobában, a szülői egység is aktiválódik.
3. Gyenge jel	Ellenőrizze, hogy a szülői egység hatótávolságon belül van-e.

DE: WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

SL: POMEMBNO! SKRBNO PREBERITE IN SHRANITE ZA KASNEJŠE REFERENCE.

HR: VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU.

HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOKHOZ.

IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

FR: IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

SE: VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

NO: VIKTIG! LES NØYE OG BEHOLD FOR SENERE REFERANSE.

CZ: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A SCHOVEJTE SI PRO POZDĚJŠÍ ODKAZY.

SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI POZORNE A USCHOVEJTE SI PRE NESKORSIE ODKAZY.



POZOR



- DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POTREBY! NÁVOD NA POUŽITIE OBSAHUJE DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE SPRÁVNE POUŽÍVANIE A ÚDRŽBU VÝROBKU - POZOR! SCHÉMY A ILUSTRÁCIE OBSAHOVANÉ V TOMTO NÁVODE NA OBSLUHU slúžia len na ilustračné účely a zakúpený výrobok sa od nich môže líšiť. - Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva na rušenie rádiového signálu. Detský monitor spĺňa požiadavky európskych noriem: IEC 62321- 4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7:2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2. 2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 {2019-12}, EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010. Detská pestúnka spĺňa požiadavky európskych noriem: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7:2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2. 2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 {2019-12}, EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

Dôležité bezpečnostné pokyny:

1. VAROVANIE! Tento výrobok slúži ako pomocné zariadenie. Nezneužívajte ho ako zariadenie na monitorovanie zdravia alebo ako náhradu zodpovedného a primeraného dohľadu dospelého.
2. Nikdy nechávajte dieťa samo doma. Uistite sa, že vždy je niekto, kto sa o dieťa stará a reaguje na jeho potreby.
3. Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými,

senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im nebol poskytnutý dozor alebo inštrukcie o používaní zariadenia zo strany zodpovednej osoby za ich bezpečnosť.

4. Produkt nie je hračka. Nedovoľte deťom s ním hrať!
5. Používajte zariadenie iba podľa opisu v tomto návode.
6. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je dodávané výrobcom.
7. Pozor! Nebezpečenstvo udusení. Pri nabíjaní batérie detského zariadenia pripojte nabíjačku do elektrickej zásuvky čo najďalej od dieťaťa. Umiestnite detské zariadenie čo najďalej od dieťaťa. Káble musia byť umiestnené mimo dosahu detí (aspoň 1 meter vzdialene).
8. Neumiestňujte alebo inštalujte zariadenie do postelky/oblasti pre hry dieťaťa alebo nad ňu.
9. Detské zariadenie musí byť umiestnené aspoň 1 meter od dieťaťa, aby mikrofón mohol zachytiť zvuky dieťaťa.
10. Ak umiestnite detské zariadenie na stôl alebo nízky stojan, nechajte kábel napájania visieť za okraj stola alebo pracovnej plochy. Ľudia by sa mohli potknúť o káble.
11. Neumiestňujte monitor v blízkosti vody, napríklad do kúpeľne, umývadla alebo v vlhkých/ polopodzemných priestoroch.
12. Neponárajte monitor, napájací kábel alebo iné časti zariadenia do vody alebo iných kvapalín.
13. Neuchopíte zariadenie, ktoré spadlo do vody. V prípade nehody odpojte napájací kábel, keď je pripojený do elektrickej siete.
14. Neumiestňujte zariadenie na miesta, kde môže voda alebo iné kvapaliny kvapkať alebo striekať na zariadenie.
15. Nikdy nepoužívajte výrobok na vlhkých miestach alebo blízko k vode.
16. Neužívajte výrobok na veľmi znečistených (prachových) miestach. To môže znížiť životnosť výrobku.
17. Nepokladajte na monitor žiadne predmety a nezakrývajte ho.
18. Nezakrývajte štrbiny alebo otvory v zariadení. Slúžia na vetranie zariadenia a zabránenie prehriatiu. Inštalujte zariadenie podľa pokynov na použitie.
19. Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na adaptéri zodpovedá miestnemu napätiu elektrickej siete.
20. Napájací kábel musí byť pripojený do zásuvky s nasledujúcimi parametrami: 220 - 240 V 50/60 Hz.
21. Dávajte pozor, aby ste pri používaní adaptéra pre vysieláč/prijímač neprepili jedlo, vodu alebo iné kvapaliny na napájací kábel.
22. Neprekráčajte ani neupravujte žiadnu časť adaptéra. Mohlo by to spôsobiť zranenia pri používaní adaptéra.
23. Používajte výhradne adaptéry dodané výrobcom alebo dovozcom.
24. Ak je kábel alebo zástrčka adaptéra poškodená, nepružne ju nepoužívajte.
25. Na zabránenie zranení vymeňte poškodený adaptér originálnym adaptérom.
26. Na zabránenie úderu elektrickým prúdom neotvárajte puzdro jednotiek detského monitora. Nepoužívajte zariadenie, ak je kábel alebo zástrčka poškodená.
27. Nepoužívajte zariadenie, ak nesprávne funguje, je poškodené alebo padlo do vody. Kontaktujte obchod, kde ste výrobok zakúpili, alebo dovozcu na opravu detského monitora.
28. Nezmontujte jednotku pre deti alebo ju nesnažte sa opraviť sami. V prípade poškodenia kontaktujte oprávnené servisné centrum alebo dovozcu.
29. Nepoužívajte náhradné diely, ktoré nie sú originálne a nie s

ú dodané výrobcom alebo dovozcom.

30. Nepokúšajte sa o úpravu výrobku, jeho samostatnú opravu v prípade poškodenia alebo výmenu dielov, ktoré nie sú dodané výrobcom/ dovozcom. To môže spôsobiť poruchy alebo poškodenie.

31. Nepoužívajte detský monitor a jeho adaptér v blízkosti priamych zdrojov tepla - otvorené ohniská, kachle alebo sporáky.

POZOR!

32. Používajte a uchovávajte jednotku pri teplotách od 10 °C do 45 °C.

- Nevystavujte vysieláč alebo prijímač extrémne vysokým alebo nízkym teplotám ani priamemu

slniečnému žiareniu.

33. Nepoužívajte ostré predmety ani agresívne čistiace prostriedky na čistenie jednotky. Pozor! Nebezpečenstvo udusení! Udržujte obal z nylonu mimo dosahu detí. Malé deti by nemali byť prítomné pri vybalovaní zariadenia.

34. Ochrana súkromia: Pri používaní bezdrôtového digitálneho detského monitora s frekvenciou 2,4 GHz si uvedomte, že používate verejné rádiové frekvencie. Zvuk môže byť prenášaný na iné zariadenia prijímača. Aj rozhovory z izieb vedľa detského zariadenia môžu byť prenášané.

35. Pozor! Na ochranu vášho súkromia vždy vypínajte kameru a rodičovskú jednotku, keď nie sú v prevádzke. Rodičovská jednotka môže byť ovplyvnená interferenciami od iných zariadení v pásme frekvencií 2,4 GHz.

36. Nestráňajte nálepky a varovania na výrobku. Sú dôležité pre všetkých, ktorí ho používajú!

Obsah balenia:

1 x Rodičovská stanica

1 x Detská stanica

2 x Adaptér napájania

2 x USB adaptér

Materská stanica



Detský štadión



DATI TECNICI

Nabíjanie základnej jednotky (prijímača)	Vstavaná nabíjateľná batéria 3,7 V 400 mAh a nabíjačka: Vstup 100 V ~ 240 V 50/60 Hz; Výstup SV, IA, 5,0 W.
Nabíjanie detskej jednotky (vysielača)	Vstavaná 3,7 V 400 mAh nabíjateľná batéria a nabíjačka: Vstup 100 V ~ 240 V 50/60 Hz; Výstup SV, IA, 5,0 W
Čas nabíjania	120 minút
Čas používania po úplnom nabití za ideálnych podmienok	7 hodín v nepretržitej prevádzke a 20 hodín v pohotovostnom režime
Frekvencia	2,4 GHz (2402 ~ 2480 MHz)
Komunikačný rozsah	>300 m (v otvorenom priestore)
Optimálna teplota prostredia, v ktorom sa jednotky používajú	0 ~ 45°C
Optimálna teplota prostredia, v ktorom je detská pestúnka uložená	25°C
Možnosť obojsmernej komunikácie	Nie
Hlasová aktivácia	Áno
Indikátor slabej batérie/alarm pri prekročení rozsahu	Áno
Nočné svetlo na detskej jednotke	Áno
Pripustná vlhkosť v miestnosti, kde sa jednotka používa	20%-80% RELATÍVNA VLNKOSŤ VZDUCHU

PRISPÔSOBENIE A NABÍJANIE ZABUDOVANÝCH BATÉRIÍ JEDNOTIEK

1. Pred prvým použitím úplne nabite batérie detskej jednotky a materskej jednotky.
 2. Nabíjačky majú nasledujúce funkcie: Vstup: 100V -240V-50/60Hz; Výstup: SV IA 5,0W. Sieťové nabíjačky sú nízkonapäťové.
 3. Nabíjanie:
 - Pripojte nabíjačku do určenej nabíjacej zásuvky.
 - Zástrčku nabíjačky zasunite do domácej zásuvky. Zástrčka slúži na pripojenie spotrebiča k elektrickej sieti; spotrebič musí byť ľahko prístupný.
 - Pred ďalším použitím sa odporúča zariadenie úplne nabiť, aby sa predĺžila životnosť batérie.
- VAROVANIE:** Dodávané nabíjačky sú špecifické pre tento výrobok. Nie je možné ich použiť pre iné zariadenia. Nepoužívajte žiadny iný typ nabíjačky pre túto detskú opatrovateľku, ktorý nedodáva výrobca/dovozca.
4. Zariadenia nabite okamžite, keď kontrolka začne blikať na červeno. Keď sú batérie úplne nabité, kontrolka bliká na zeleno.
 5. Ak nebudete výrobok dlhší čas používať, pred uskladnením úplne nabite batérie oboch jednotiek. Potom batérie nabíjajte aspoň raz za mesiac, aby ste predĺžili ich životnosť.
 6. Vstavané batérie nie je možné z výrobku vybrať.
 7. Ak sú batérie poškodené alebo sa nedajú nabiť, nepokúšajte sa zariadenie otvoriť. Obráťte sa na predajcu, v ktorej ste výrobok zakúpili, alebo na dovozcu/distribútora, ktorý vám poradí a zabezpečí opravu.
 8. Batérie sú recyklovateľné. Ak je výrobok poškodený a nedá sa ďalej používať, odovzdajte ho na oficiálnom zbieracom mieste elektronického odpadu, batérií a nabíjačiek. Výrobok NEVYHADZUJTE do domového odpadu. Dodržiavajte predpisy vašej krajiny pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov a nabíjateľných batérií. Tento typ odpadu likvidujte len na miestach na to určených. Ide o dôležitý a významný príspevok k ochrane životného prostredia a zníženiu škodlivých účinkov látok obsiahnutých v batériách a elektronických súčiastkach na životné prostredie a ľudské zdravie.

UPOZORNENIE NA POUŽÍVANIE VÝROBKU: PRED PRVÝM POUŽITÍM NABITE PRÍSTROJ NA 80 %!

- Tlačidlo 1.0N/OFF: Stlačením a podržaním tlačidla na niekoľko sekúnd zapnete vysielač a prijímač. Kontrolka bliká na zeleno, čím signalizuje, že sú jednotky zapnuté. Jednotky by mali byť od seba vzdialené, aby sa zabránilo rušeniu signálu.
- Umiestnite vysielač do detskej izby. Mikrofón nasmerujte smerom k dieťaťu, napr. k detskej postieľke alebo hracej ploche. Mal by byť od dieťaťa vzdialený aspoň 1 - 2 metre. Po pripojení nabíjačky k vysielaču a zásuvke úplne vytiahnite kábel, aby bol prenos optimálny.
- Pripojte adaptér do štandardnej zásuvky, ktorá je najbližšie k vášmu domu.
3. Spárovanie jednotiek: Ak rodičovská jednotka neprijíma signál z detskej jednotky, skontrolujte, či sú obe jednotky úplne nabité:
 - Skontrolujte, či sú obe jednotky plne nabité.
 - Ak nie, nabite ich.
 4. Vysielač sa prepne do pohotovostného režimu, aby šetril energiu, keď nezistí žiadny zvuk v okolí.
 5. Umiestnite prijímač do miestnosti, v ktorej sa nachádzate.
 6. Stláčaním tlačidiel 5 a 6 nadradenej jednotky nastavte hlasitosť. Stlačením a podržaním tlačidla 5 nadradenej jednotky na niekoľko sekúnd zapnete kontrolku. Keď sa z vysielača do prijímača prenáša zvuk, kontrolka bliká.
 7. Stlačením tlačidla 5 so svetlom na vysielači zapnete nočné svetlo. Stlačením tlačidla 6 nočné svetlo vypnete.
 8. Ak je batéria detskej alebo rodičovskej jednotky vybitá, kontrolka bliká červeno. v takom prípade batériu nabite.
 9. ak je rodičovská jednotka mimo dosahu, svetlá začnú blikať a zároveň zaznie alarm.
- PULIZIA E MANUTENZIONE**

1. Jednotky ani ich adaptéry neponárajte do vody a neumývajte ich pod tečúcou vodou.
2. Na čistenie nepoužívajte spreje a tekuté čistiace prostriedky.
3. Pred čistením jednotiek odpojte napájací kábel zo zásuvky.
4. Jednotky čistite mäkkou, suchou handričkou.
5. Ak nemáte v úmysle používať detskú pestúňku dlhší čas, uložte jednotku a jej nabíjačky na chladnom a suchom mieste.
6. Upozornenie! Deti by sa s týmto výrobkom nemali hrať! Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
7. Ak je výrobok poškodený a nedá sa ďalej používať, nevyhadzujte ho do domového odpadu. Odneste ho na oficiálne zberné miesto na recykláciu. Týmto spôsobom pomôžete chrániť životné prostredie.
8. Ak zistíte poškodenie alebo chýbajúce či zlomené časti, výrobok nepoužívajte, kým sa poškodenie neopraví.
9. Nepokúšajte sa výrobok opraviť sami. Obráťte sa na predajňu, v ktorej ste výrobok zakúpili.
10. Nestúpajte na napájací kábel a nemačkajte ho, najmä v miestach zástrčiek, zásuviek a v mieste, kde vystupuje zo spotrebiča.
11. spotrebiče a napájacie zdroje umiestnite tak, aby ste zabezpečili potrebné vetranie. Nezakrývajte ich oblečením, uterákmi, dekami a podobne.
12. Spotrebič vždy odpojte zo zásuvky počas búrky alebo keď sa dlhší čas nepoužíva.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

RIEŠENIE

PROBLÉMU

1. Syčanie pri používaní detskej pestúňky, ktorá nie je pripojená k nabíjačke.	Keď indikátor napájania bliká červeno, nabite batériu detskej pestúňky.
2. Záznamník nevydáva žiadny zvuk.	Ak v blízkosti vysielača (detskej jednotky) nie je počuť žiadny zvuk, do rodičovskej jednotky sa nevysiela žiadny signál. V tomto prípade je rodičovská jednotka v pohotovostnom režime. Ak je v miestnosti hluk, aktivuje sa aj rodičovská jednotka.
3. Slabý signál	Skontrolujte, či je rodičovská jednotka v dosahu.

LVD (Safety) : EN62368-1:2014+A11:2017 EMC: ETSI EN301 489-1V2.2.3(2019-11)
ETSI EN301 489-17V3.2.2 (2019-12) Radio: EN300 328 V2.2.2(2019-07)
Health (Radio Exposure) : EN62479:2010 RoHs: IEC62321-8:2017



Fillikid GmbH
Tiefentalweg 1, A-5303 Thalgau, Austria
fillikid.at
info@fillikid.at